

# OPERATOR'S MANUAL AND SPARE PARTS CATALOGUE

## CORN HEAD

## ROTO CROSS-CUT



F.LLI CRESSONI SPA - STRADA VOLTA POZZOLENGO 17  
46049 VOLTA MANTOVANA - MANTOVA - ITALY - EU  
PH. 01139 0376 83383 - FAX 01139 0376 801451

Email [cressoni@cressoni.it](mailto:cressoni@cressoni.it) - [www.cressoni.it](http://www.cressoni.it)



# OPERATOR'S HANDBOOK

## *CORN HEADER ROTO CROSS-CUT*

<b>INDEX</b>	<b>Page</b>
A few words	2
Preliminary guidelines for operators	3
Safety signs	4
Safety instructions	6
Introduction	6
Using the header properly	6
Danger zone	6
Operating codes and instructions	7
Moving on public roads	7
Transport and loading	7
Long term stowage	7
Control procedures for initial start-up	8
Daily start-up control procedures	8
Spare parts	8
End season maintenance	9
Start season maintenance	9
Spare parts catalogue	10





## **A FEW WORDS**

We would like to thank you for trusting us by choosing our headers.

Before the start of the harvesting season we ask you to carefully read the following operating and maintenance handbook.

When purchasing spare parts, make sure to always list the header model, serial number, year of manufacture and the combine in which the header is installed. The serial number is stamped on a metal tag situated in the upper left corner on the back of the header.

To have this information always on hand, please copy it in the following space:

<b>serial number</b>	
<b>year of manufacture</b>	
<b>combine model</b>	



## **PRELIMINARY GUIDELINES FOR OPERATORS**

A wise and efficient operator is the one who follows basic and elementary safety rules. He takes all the needed precautions to ensure other people's safety as well as his own.

To guaranty people's safety and to avoid possible damages to the header, the operator should never be distracted.

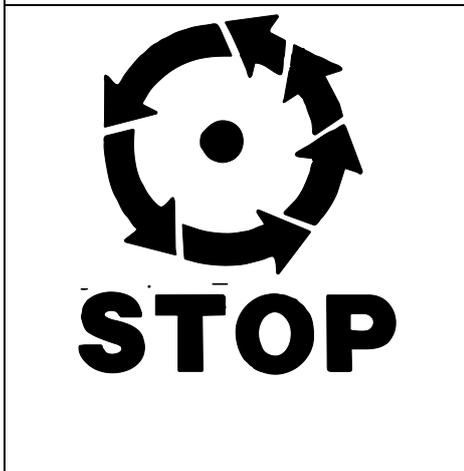
Even if the operator is not in charge of the overall maintenance of the header, he can perform basic maintenance duties like lubrication and set up, as long as he is properly authorized and has the required knowledge.

It is also necessary to always refer to the "Safety Instructions" chapter on this manual. The operator is not responsible for performing complex maintenance jobs which should always be assigned to the specialized personnel.

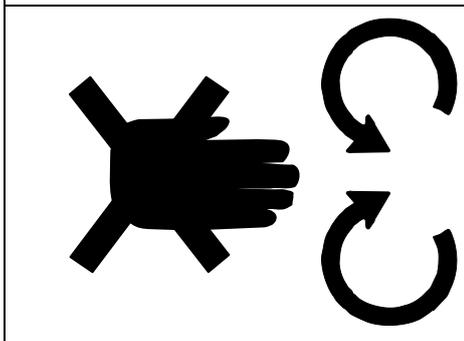
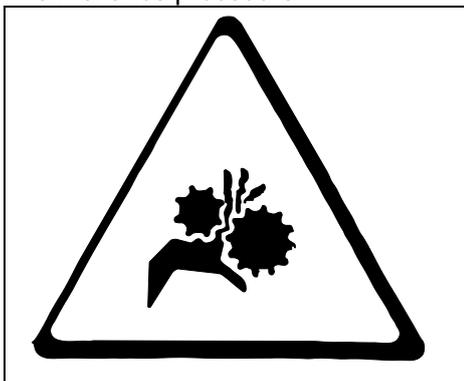
Nevertheless, the operator shares the responsibility for the care of the header. The way he operates the equipment will over time determine the wear and tear of the header. A correct maintenance is required to avoid failures and a fast deterioration of the mechanisms, and to keep the header at peak performance. When the operator handles the header carefully, by spotting and notifying irregularities or inconveniences during operation, he contributes to the constant efficiency of the header.



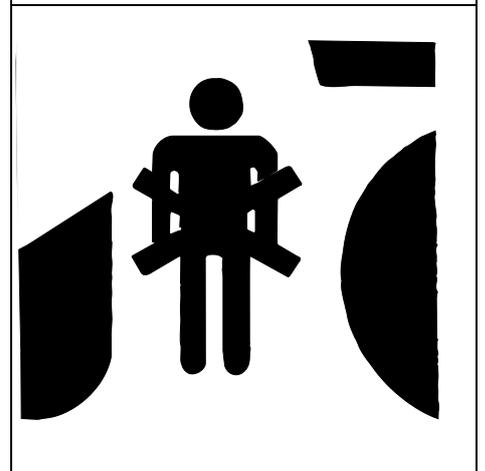
**SAFETY SIGNS**



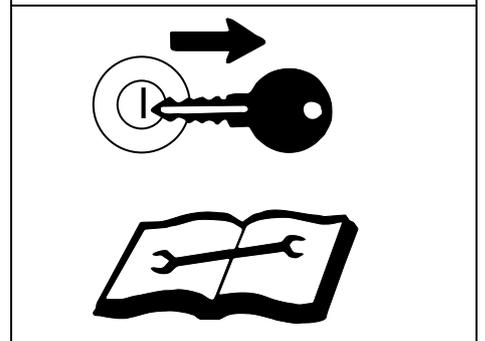
Always stop the header before carrying out any control or maintenance procedure



Do not open or introduce hands or other body parts when mechanisms are in movement



Never stand between the header and the moving combine

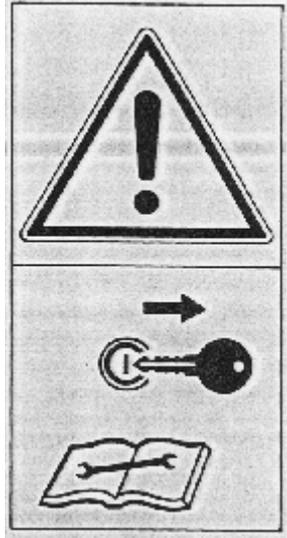


Turn off machine, take out the key and read instruction handbook

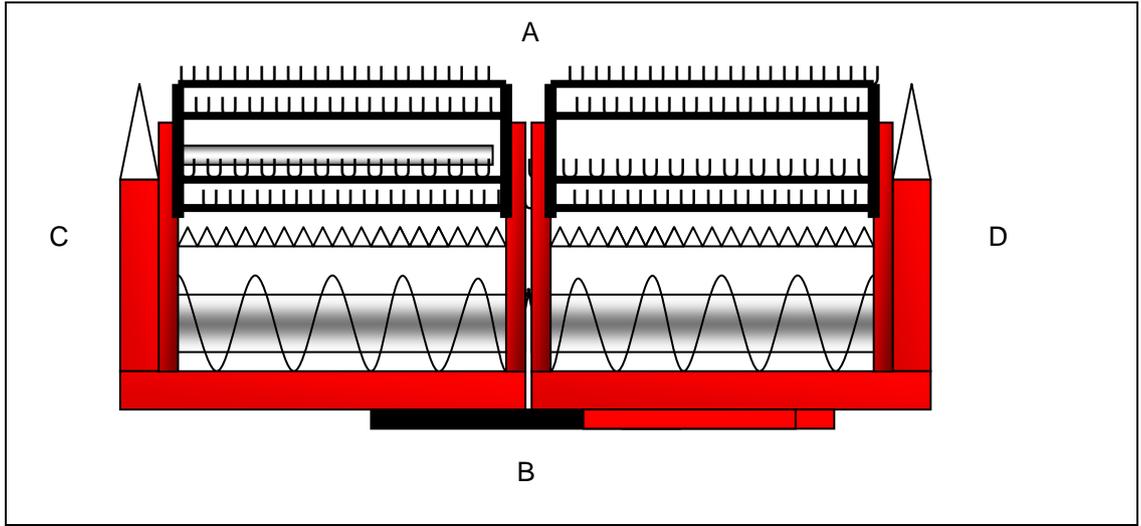




Keep minimum safety distance from moving machine



Read instruction handbook before starting header



- A Front
- B Back
- C Left
- D Right

The indications **front / back / left / right** in the text are in reference to the normal driving position of the combine.



## **SAFETY INSTRUCTIONS**

### ***INTRODUCTION***

Any structural modification or add-on applied to the header by own initiative can illicitly jeopardize safety, so much as to invalidate the manufacturer's declaration of conformity to the CE standards.

### ***USING THE HEADER PROPERLY***

The headers can only be employed under the specifications stated in this handbook. In the case a header needs to be used differently from what specified in this handbook, a preventive authorization must be obtained from the manufacturer, so as to avoid hazardous situations.

Eventual damages or flaws to the header or its accessories must be immediately notified to the control personnel. Headers that cannot ensure operational safety conditions shall not be employed until appropriately repaired.

The mechanical and hydraulic safety devices, as well as all safety bolts, cannot be removed or disengaged. Setting values cannot be modified without the manufacturer's authorization. Rear counterweights must be mounted on the combine, if required by local traffic laws.

### ***DANGER ZONE***

Besides the operator, located at the regular driving position, no other person can stand within the range of the header's danger zone. The danger zone is the area in which people's safety can be jeopardized by the movements of the header or its accessories. The danger zone also extends to the distance that can be reached by parts of the header or its accessories in the case of detachment, collision or sudden lowering or drop of the header.



## **OPERATING CODES AND INSTRUCTIONS**

- The operator must wear the appropriate outfit suitable to the operating conditions.
- Extended exposure to the noise can cause hearing damage. Earplugs or earmuffs are highly recommended.
- Always place the lock on the elevator cylinder whenever working under the header.
- After finishing a maintenance or repair job, replace all safety guards previously removed for the job, and check their proper operation.
- Keep hands, feet and clothing away from all moving parts.
- Turn off machine and remove key every time an inspection or maintenance procedure must be performed.
- Impact from high pressure fluids can cause serious injury. Release pressure from hoses before disconnecting them.
- Keep hands and body away from all hydraulic connections that can let out pressurized fluids. Should the fluid make contact with the skin, remove as quickly as possible.
- When circulating with a folding header on public roads, install headlight bar and turn on the lights.

## **MOVING ON PUBLIC ROADS**

The driver must follow all rules related to the circulation of a combine with header that are in force by the local road code of each country.

## **TRANSPORT AND LOADING**

Hauling of the header must be carried out on the appropriate trailer. All Cressoni headers are supplied with fittings on the top specifically designed for safe handling.

## **LONG TERM STOWAGE**

Should the header be stowed for an extended period of time, adequate precautions must be taken to protect it from rusting.



## **CONTROL PROCEDURES FOR INITIAL START-UP**

Before the first start-up a general check-up procedure must be performed.

Some of these procedures are:

- Check the adequate setup of the transmission chains
- Check transmission oil level and add if necessary
- If configuration includes an oil tank, refill until full
- Check snouts' angle
- If configuration includes a headlight bar, check the correct operation of the electric system.

## **DAILY START-UP CONTROL PROCEDURES**

Before starting up the header, the driver must make sure that the machine is in the appropriate conditions to operate safely.

Some of these checks follow:

- All chains correctly lubricated and chain-guard properly locked with safety bolts
- Safety clutches intact and correctly aligned
- No oil leaks present
- The headlight bar, if present, works properly

## **SPARE PARTS**

Install only the replacement parts specified by the manufacturer. Due to the possible lower quality or inadequacy of the components, risks of injury or damage are greatly increased when unauthorized parts are installed. Whoever installs unauthorized spare parts assumes all the responsibility in case of accidents or injuries.

The hoses of the hydraulic system must be placed so as to avoid fast deterioration.



## ***END SEASON MAINTENANCE***

Clean header thoroughly.

Stalks and residue can cause humidity and rust the metal components.

**IMPORTANT:** do not spray high pressure water directly on bearings or other components that may be damaged by water. If this happens, dry and lubricate promptly.

Lubricate and grease header.

Loosen tension and grease chains.

Paint all sections worn by regular use.

Whenever possible, stow header in a dry place.

**WARNING:** always stow header in flat position, do not stow folded.

## ***START SEASON MAINTENANCE***

Clean header thoroughly.

Check chains and reset operating tension.

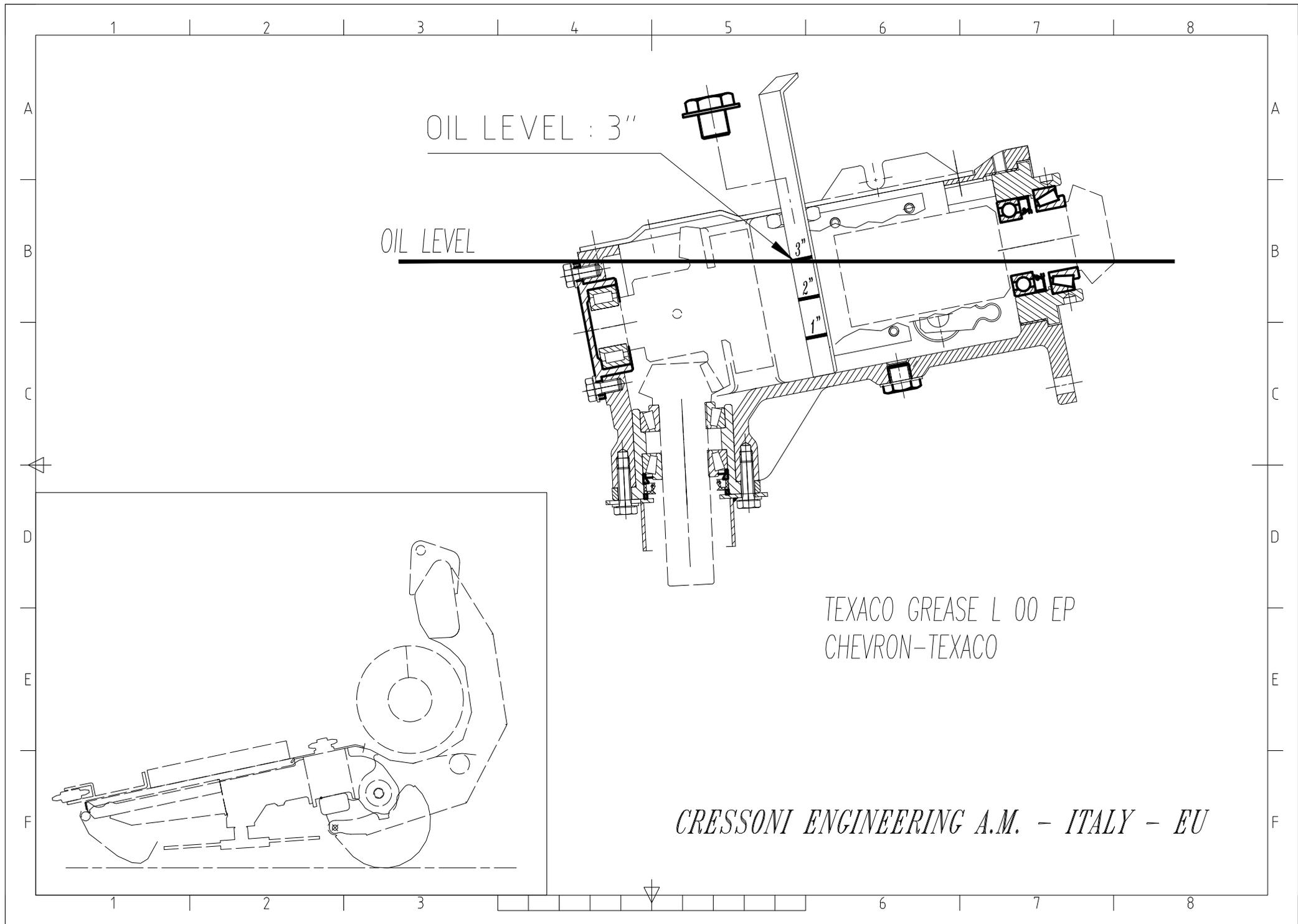
Lubricate header.

Check oil levels and grease where needed.

Run header at low speed for a few minutes and control proper operation of bearings and other mechanic components.

Refer to the Operator's handbook if needed.





OIL LEVEL : 3"

OIL LEVEL

3"  
2"  
1"

TEXACO GREASE L 00 EP  
CHEVRON-TEXACO

*CRESSONI ENGINEERING A.M. - ITALY - EU*



1 2 3 4 5 6 7 8

A

A

OIL LEVEL : 3"

B

B

OIL LEVEL

C

C

D

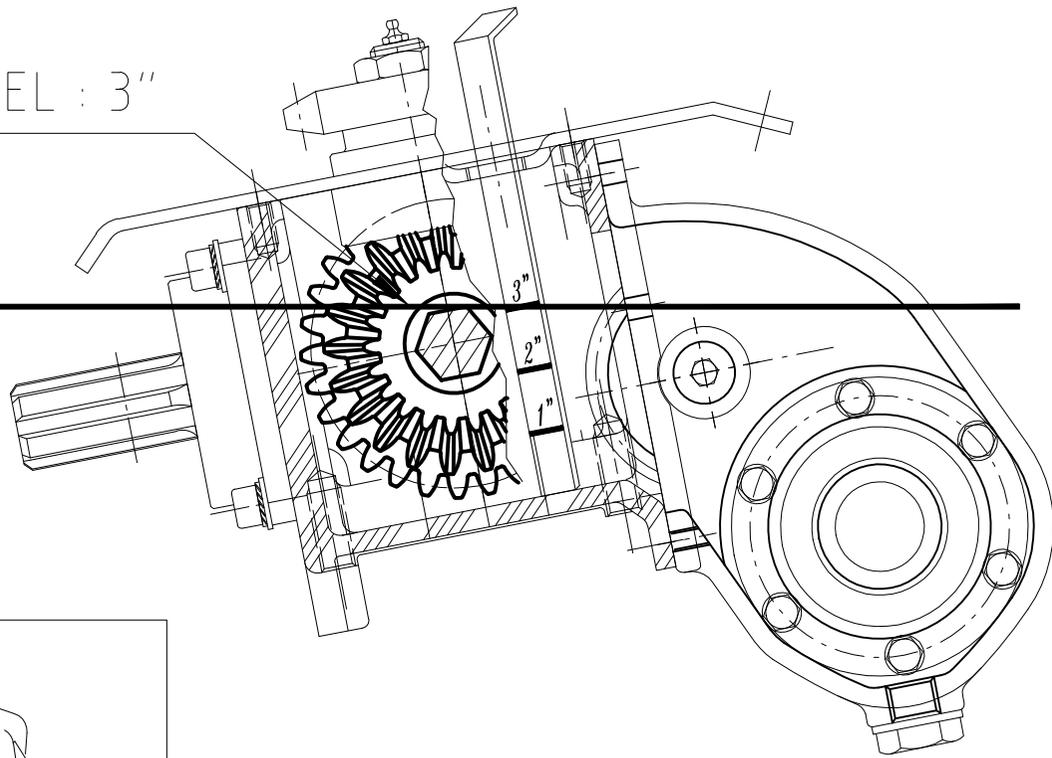
D

E

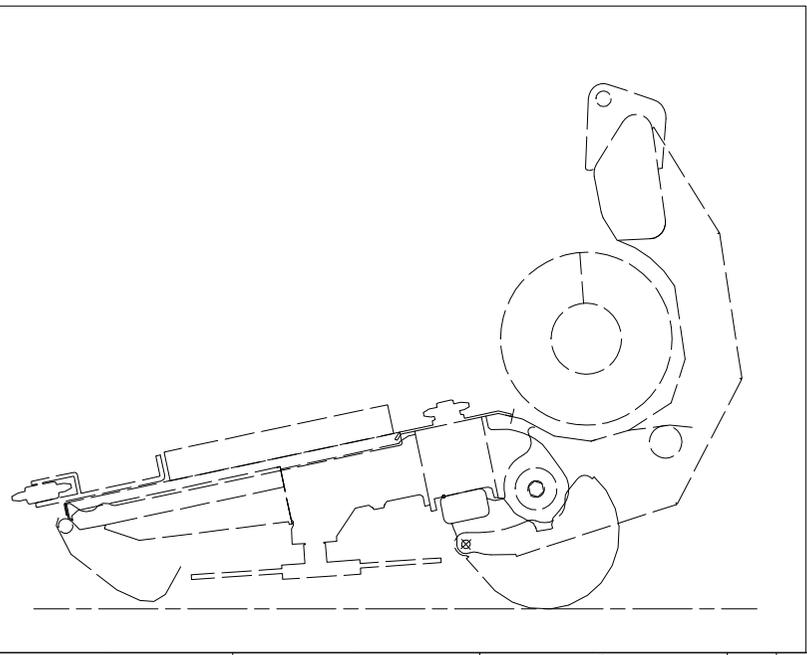
E

F

F



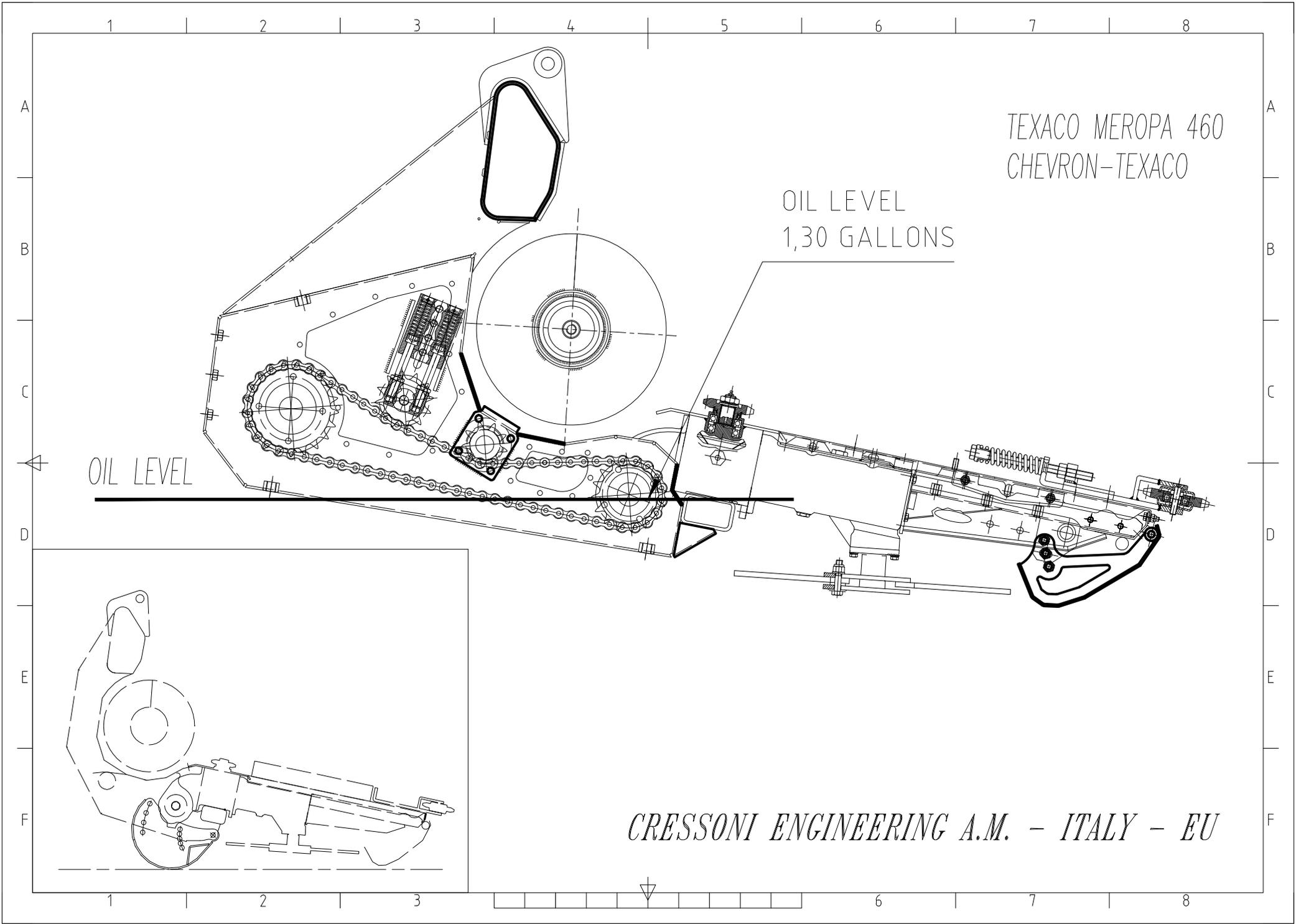
TEXACO GREASE L 00 EP  
CHEVRON-TEXACO



*CRESSONI ENGINEERING A.M. - ITALY - EU*

1 2 3 4 5 6 7 8





TEXACO MEROPA 460  
CHEVRON-TEXACO

OIL LEVEL  
1,30 GALLONS

OIL LEVEL

*CRESSONI ENGINEERING A.M. - ITALY - EU*



1 2 3 4 5 6 7 8

A

A

TEXACO MEROPA 460  
CHEVRON-TEXACO

B

B

OIL LEVEL  
1,30 GALLONS

C

C

OIL LEVEL

D

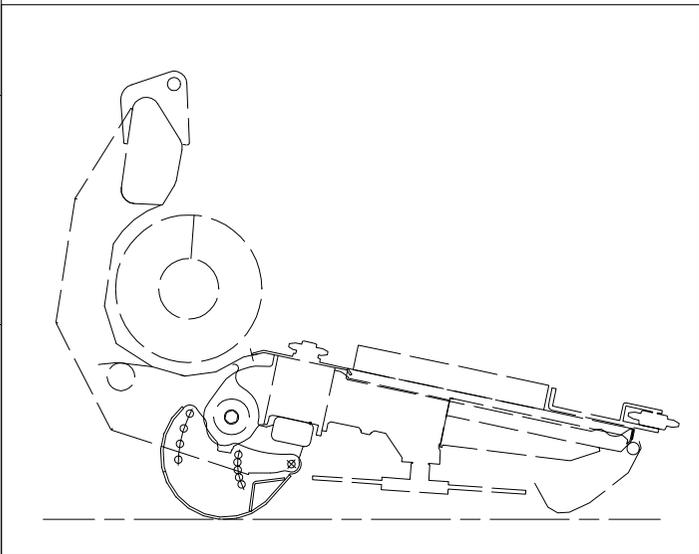
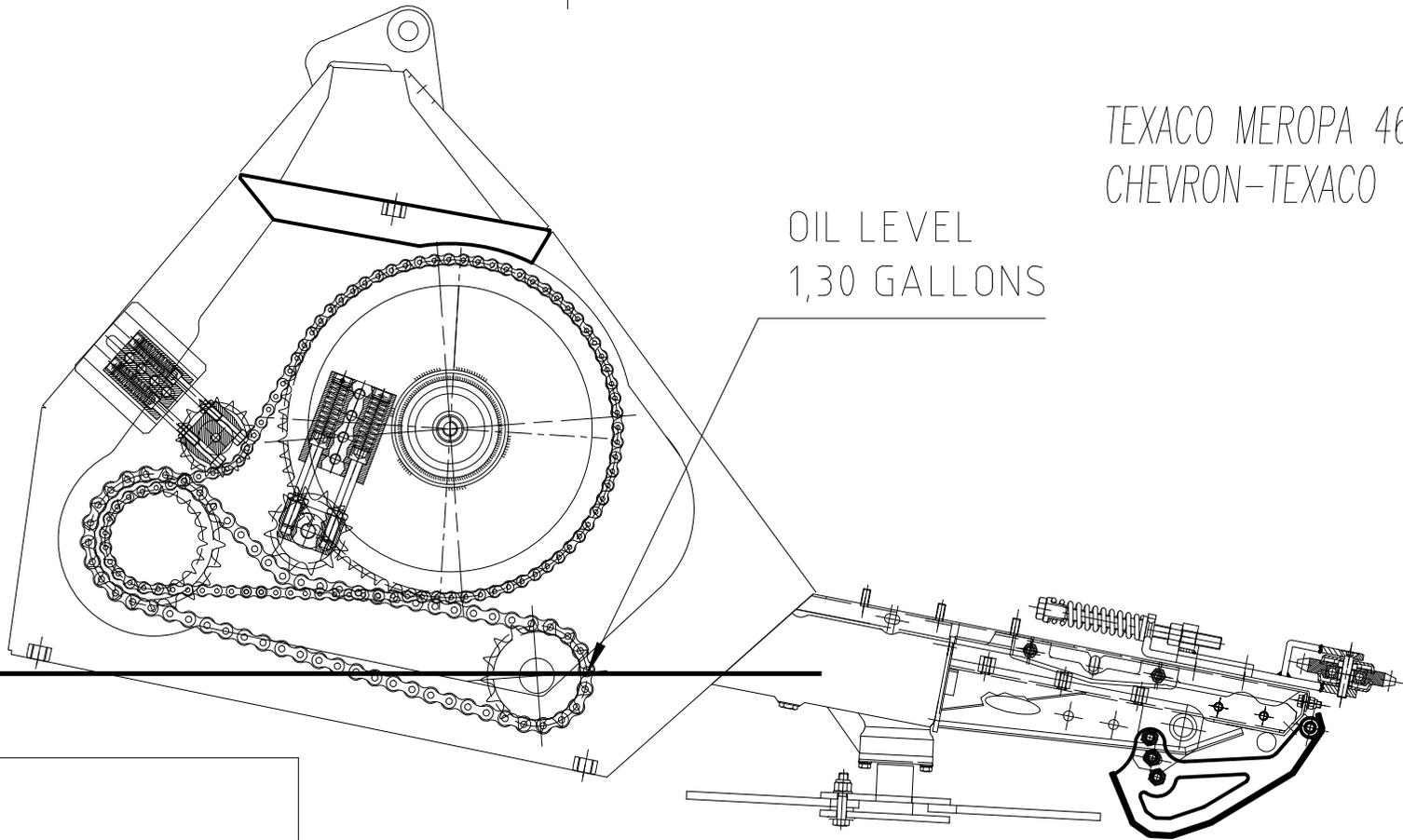
D

E

E

F

F



*CRESSONI ENGINEERING A.M. - ITALY - EU*

1 2 3 4 5 6 7 8



**SPARE**

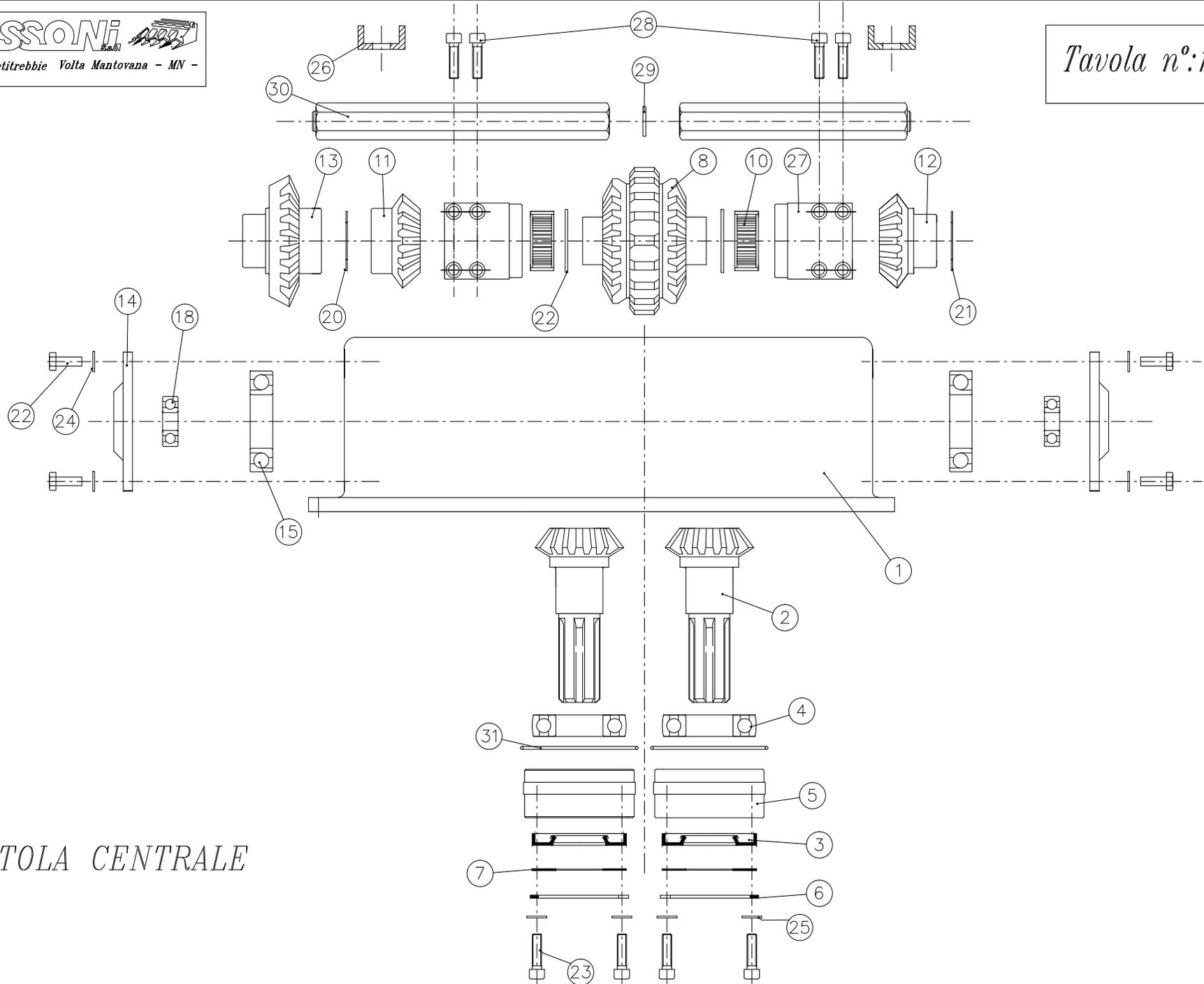
**PARTS**

**CATALOGUE**

**CRESSONI**

Testate per mietitrebbie Volta Mantovana - MN -

Tavola n°:1



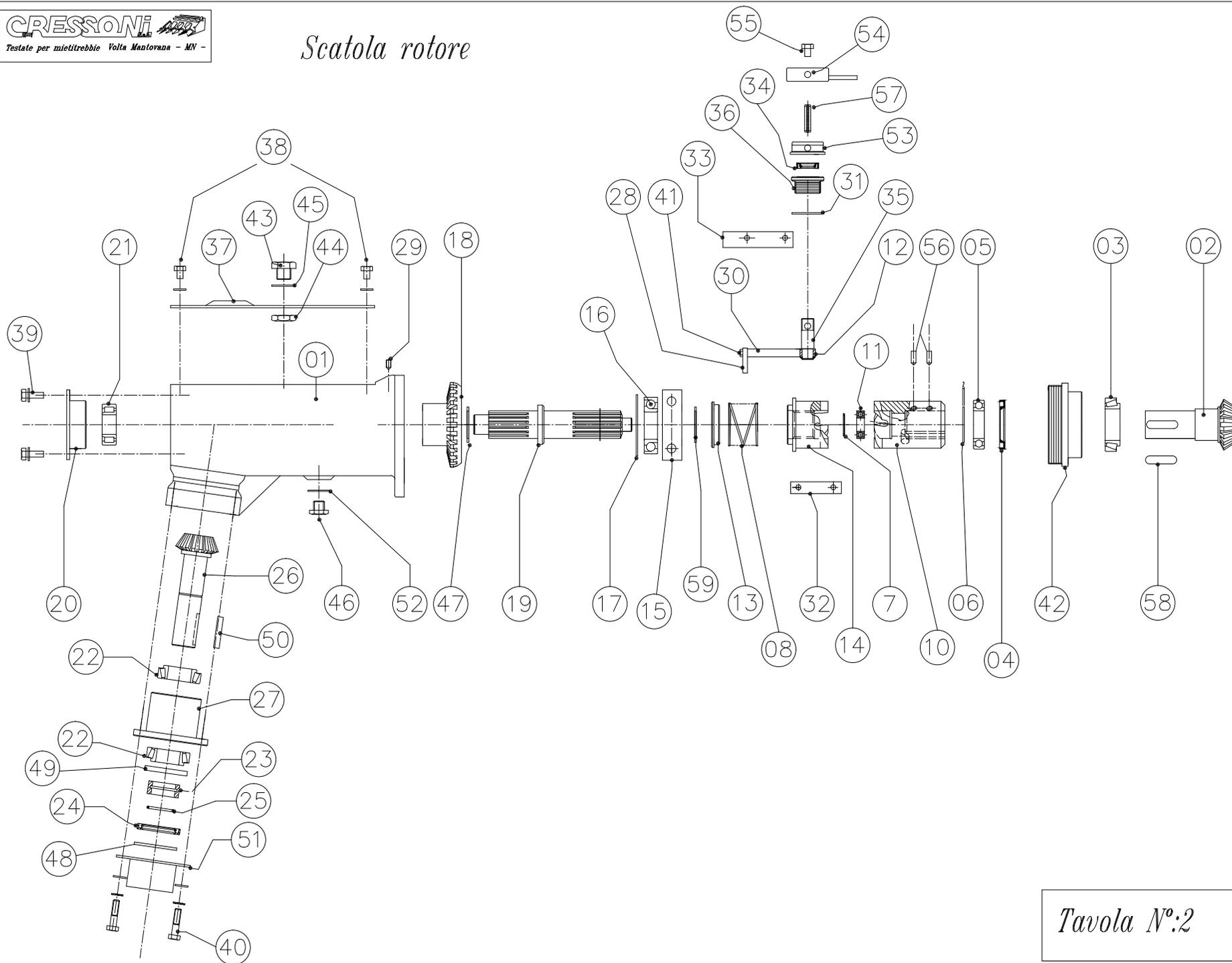
SCATOLA CENTRALE

## SCATOLA TRASMISSIONE MOTO RULLI

## ROLLS TRANSMISSION BOX

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIZIONE
1	0404108	CAST BOX	SCATOLA IN FUSIONE
2	0404015	ROLL PINION	PIGNONE
3	80-40-10	OIL SEAL	PARAOLIO
4	1726208	BALL BEARING	CUSCINETTO
5	0404010-2	FLANGE	FLANGIA
6		SNAP RING	ANELLO ELASTICO
7	0404010-1	SPACER	SPESSORE
8	0404016	DOUBLE CROWN GEAR	CORONA DOPPIA
9			
10	NK40/20	ROLLER BEARING	CUSCINETTO A RULLINI
11	0404117	CHAIN PINION - RIGHT	PIGNONE CATENA Dx
12	0404116	CHAIN PINION - LEFT	PIGNONE CATENA Sx
13	0404013	STALK CHOPPER CROWN GEAR	CORONA TRINCIASTOCCHI
14	0404018	LATERAL SUPPORT BASE	SUPPORTO LATERALE
15	7209-BE	ANGULAR-CONTACT BEARING	CUSCINETTO OBLIQUO A SFERE
16			
18	7200	ANGULAR-CONTACT BEARING	CUSCINETTO OBLIQUO A SFERE
19			
20		SPACER	SPESSORE
21		SPACER	SPESSORE
22		SNAP RING	ANELLO ELASTICO
23		BOLT	VITE
24		FLAT WASHER	RONDELLA PIANA
25		FLAT WASHER	RONDELLA PIANA
26	0404107	MOUNTING BRACKETS	STAFFE FISSAGGIO
27	0404011-1	CENTRAL SUPPORT BASE	SUPPORTO CENTRALE
28		TCEI BOLT	VITE TCEI
29	4-24.75	SHOCKPROOF SPACER	SPESSORE ANTIURTO
30	0404112-1	COMPLETE CENTRAL SHAFT	COMP. ALBERO CENTRALE
30.01	0404112-1A	RIGHT CENTRAL SHAFT	ALBERO CENTRALE DX
30.02	0404112-1B	LEFT CENTRAL SHAT	ALBERO CENTRALE SX
31	2.62-94.93	O-RING	O-RING

*Scatola rotore*



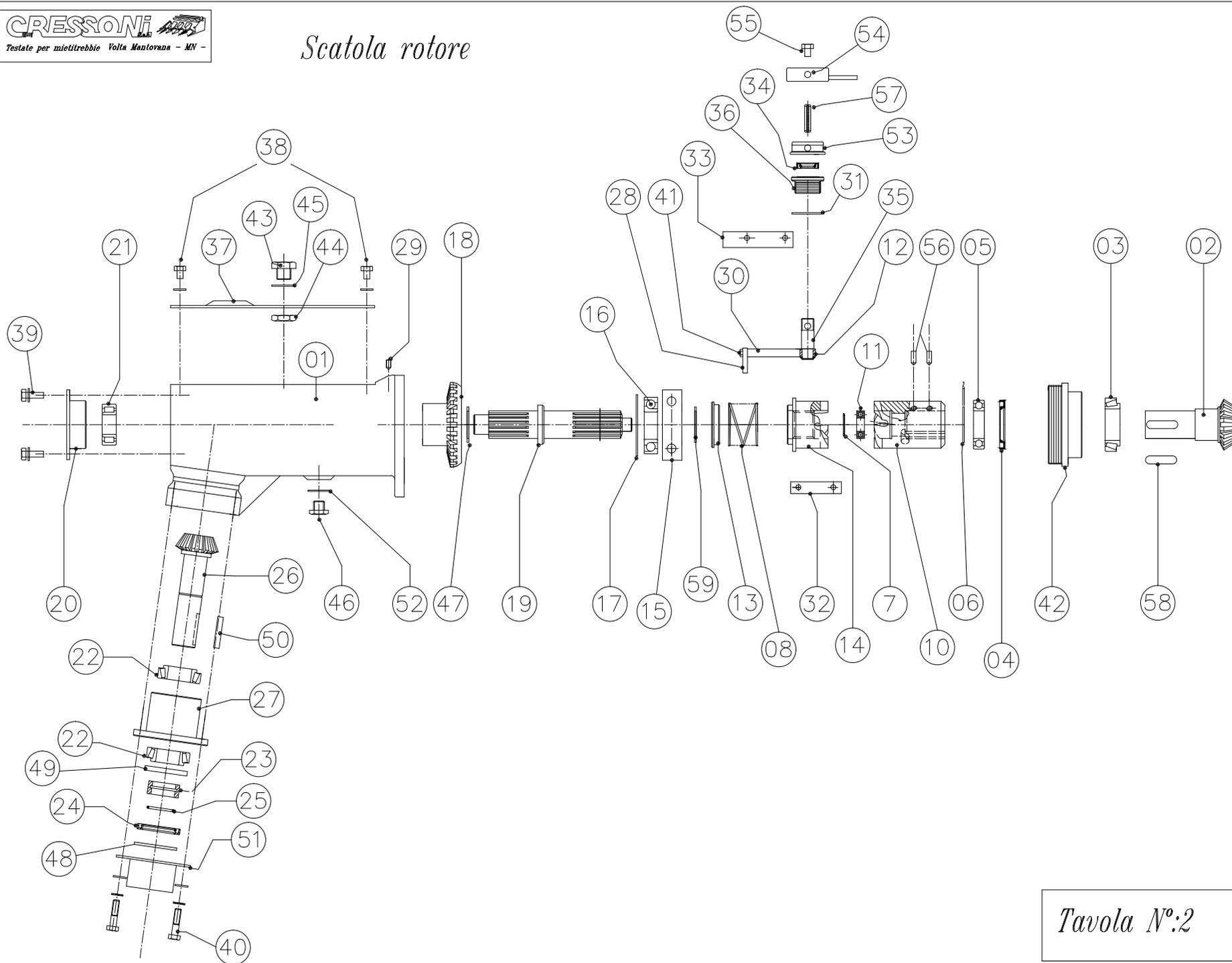
*Tavola N°:2*

## SCATOLA TRINCIASTOCCHI

## STALK CHOPPER BOX

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIZIONE
1	0404104	STALK CHOPPER CAST IRON BOX	FUSIONE SCATOLA ROTORE
2	0404062-1	INPUT PINION	PIGNONE INGRESSO MOTO
3	32008X	BEARING	CUSCINETTO
4	40 62 7	OIL SEAL	PARAOLIO
5	6007	RADIAL BALL BEARING	CUSCINETTO RADIALE
6	35 45 2	LINING	SPESSORE
7	0504006	SPACING WASHER	RONDELLA DISTANZIALE
8	0404123-1	SPRING	MOLLA
9			
10	0404122-2	FIXED ROTOR COUPLING	INNESTO ROTORE FISSO
11	6003	BALL BEARING	CUSCINETTO
12	0404078	SHIFT CONTROL NIB	NASELLO COMANDO CAMBIO
13	0404123-2	SPRING SUPPORT	PORTA MOLLA
14	0404122-1	MOBILE ROTOR COUPLING	INNESTO ROTORE MOBILE
15	0404064	CENTRAL SUPPORT BASE	SUPPORTO CENTRALE
16	7207	ANGULAR-CONTACT BEARING	CUSCINETTO OBLIQUO
17		RETAINING RING	SEEGER
18	0404096	CROWN GEAR	CORONA
19	0404097	SHAFT	ALBERO
20	0404070	FRONT LID	COPERCHIO ANTERIORE
21	2205 EC	ROLLER BEARING	CUSCINETTO A RULLI
22	32006X	ROLLER THRUST BEARING	CUSCINETTO RULLI CONICI
23	0404124-1	SPACING SLEEVE	BUSSOLA DISTANZIALE
24	40-55-7	BASL OIL SEAL	PARAOLIO BASL
25		O RING	O.RING
26	0404072	ROTOR SHAFT	ALBERO ROTORE
27	0404071	ROTOR SUPPORT BASE	SUPPORTO ROTORE
28	0404076	COUPLING CONTROL PLATE	PIASTRA COMANDO INNESTO
29		STUD	GRANO
30	0404098	SHIFT MOTION PLATE	PIASTRA MOVIMENTO CAMBIO
31		GASKET	GUARNIZIONE
32	0404100-2	BOTTOM GUIDE	GUIDA INFERIORE
33	0404100-1	TOP GUIDE	GUIDA SUPERIORE
34	28 16 7	OIL SEAL	PARAOLIO
35	0404101-1	PIN	PERNO
36	0404101-2	BUSHING	BOCCOLA
37	0404105-2	BOX LID	COPERCHIO SCATOLA
38		BOLT	VITE
39		BOLT	VITE
40		BOLT	VITE
41		BOLT	VITE
42	0404081	SHAFT SUPPORT	SUPPORTO ALBERO

*Scatola rotore*



*Tavola N°:2*

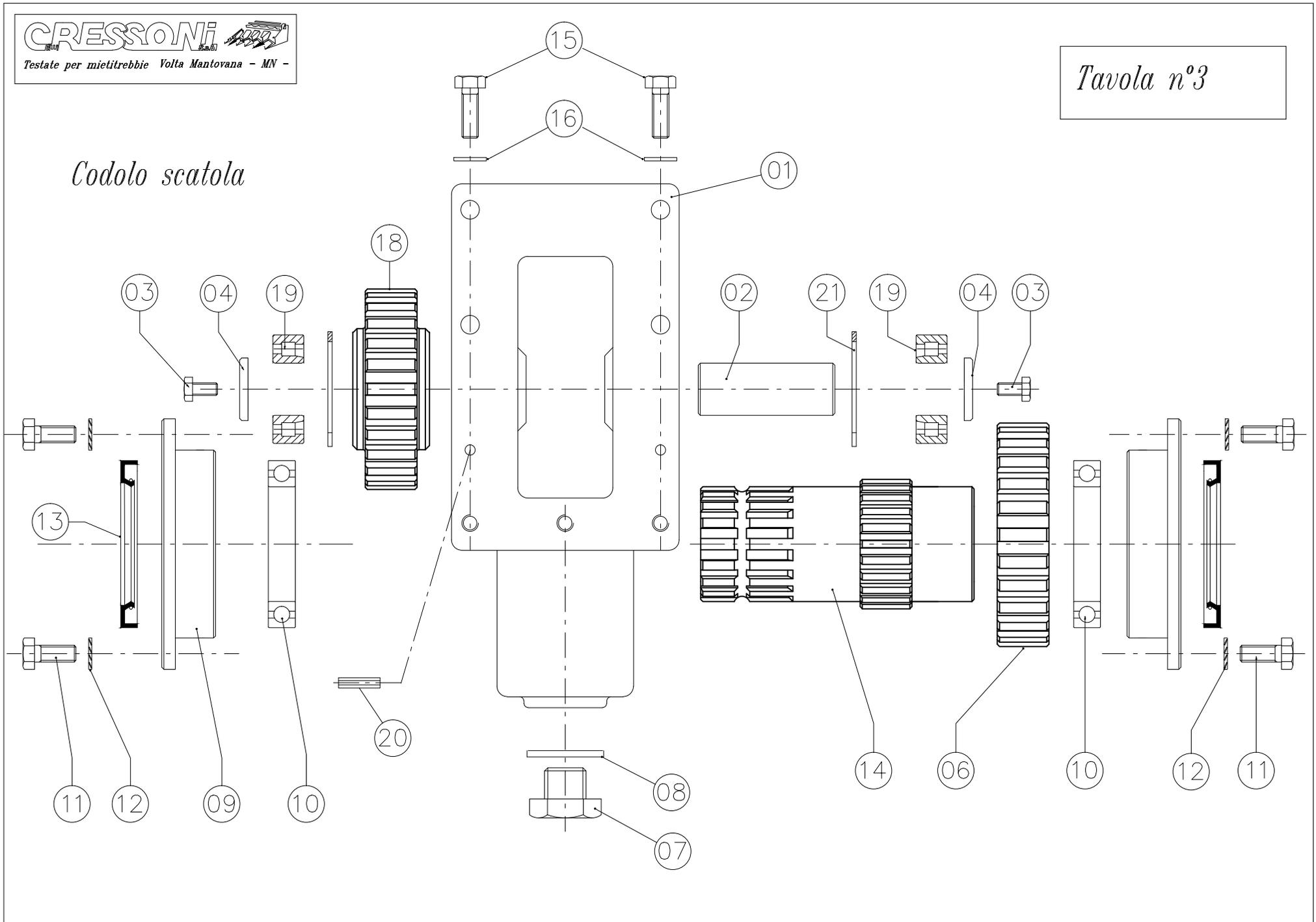
TAVOLA / TABLE 2

43		½" CAP	TAPPO 1/2"
44		1/2" NUT	DADO 1/2"
45		GASKET	GUARNIZIONE
46		OIL RELIEF ¼ GAS CAP	TAPPO 1/4 GAS
47		SPACER	SPESSORE
48	0404125	SPACER	SPESSORE
49	0404120	SPACING RING	ANELLO DISTANZIALE
50		KEY	CHIAVETTA
51	0409004e	GRASS SHIELD	RIPARO ERBA
52		GASKET	GUARNIZIONE
53	0404127-1	COUPLING GUIDE BUSHING	BOCCOLA GUIDA INNESTO
54	0404127-2	LEVER PLUG BUSHING	BOCCOLA PER ATTACCO LEVA
55		BOLT	VITE
56		STUD	GRANO
57	8-40	ELASTIC PIN DIA. 8mm	SPINA ELASTICA DIA. 8mm
58	10.8.40	KEY	CHIAVETTA

TABLE 2

Tavola n°3

*Codolo scatola*



## CODOLO SCATOLA

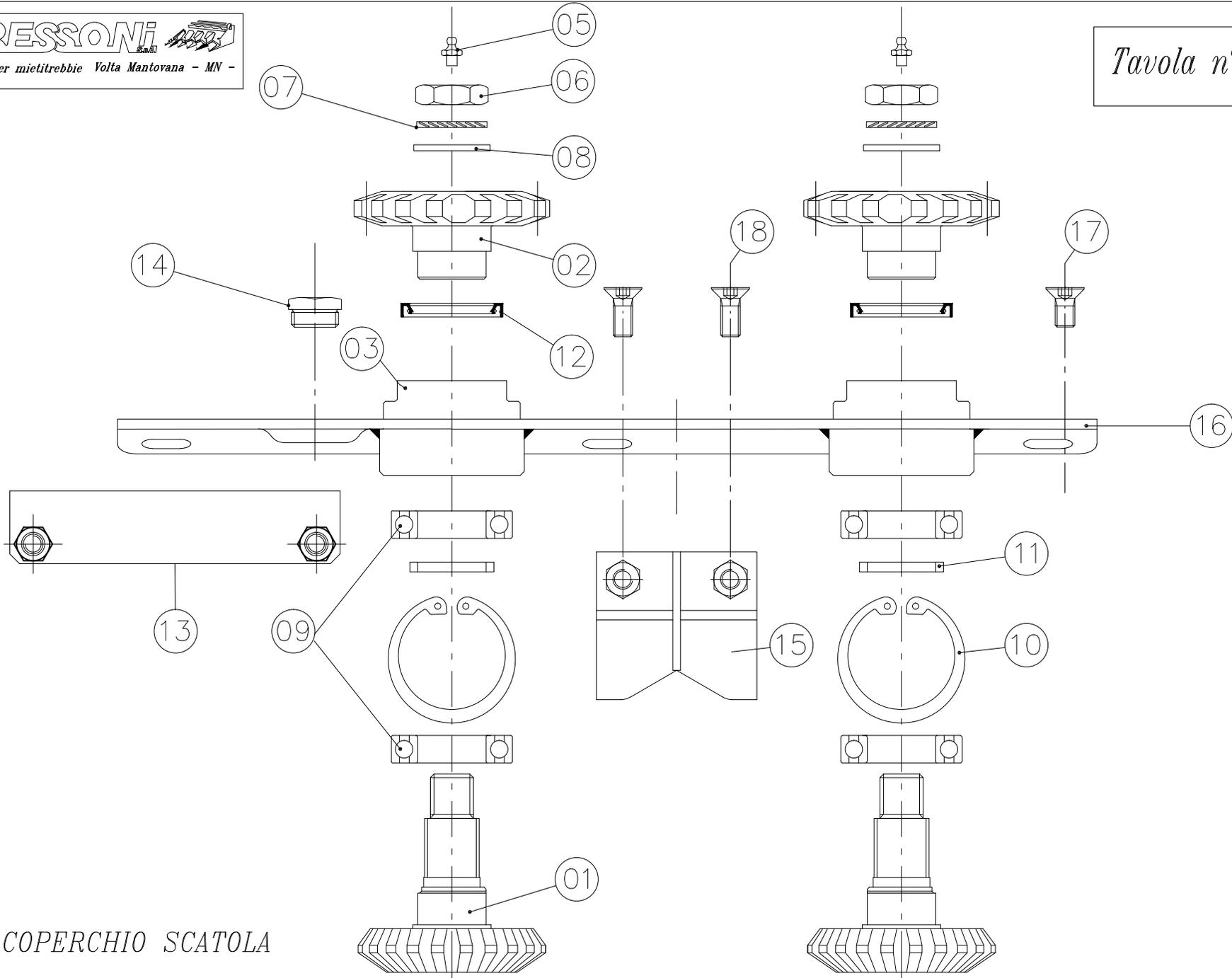
## TANG BOX

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIZIONE
1	0404119	CAST BOX	SCATOLA IN FUSIONE
2	0404035-2	FREE-GEAR PIN	PERNO RUOTA FOLLE
3		BOLT	VITE
4	0404035-1	BLOCK WASHER	RONDELLA DI BLOCCAGGIO
5			
6	0404045	GEAR Z25	INGRANAGGIO Z25
7		½ GAS CAP	TAPPO 1/2"
8		GASKET	GUARNIZIONE
9	0404039	FLANGE	FLANGIA
10	61911	RADIAL BALL BEARING	CUSCINETTO RADIALE A SFERE
11		HEX BOLT	VITE TE
12		WASHER	RONDELLA
13	55 80 8	OIL SEAL	PARAOLIO
14	0404046	CLUTCH HUB	MOZZO FRIZIONE
15		BOLT	VITE
16		WASHER	RONDELLA
17			
18	0404037-1	IDLE CROWN GEAR z.22	CORONA FOLLE z.22
19	NJ 2005EC	RADIAL ROLLER BEARING	CUSCINETTO RADIALE A RULLI
20	5-20	ELASTIC PIN DIA. 5mm	SPINA ELASTICA DIA. 5mm
21	52-2	ELASTIC RING	ANELLO ELASTICO

**CRESSONI** 

Testate per mietitrebbie Volta Mantovana - MN -

*Tavola n°:4*



*COPERCHIO SCATOLA*

## COPERCHIO SCATOLA

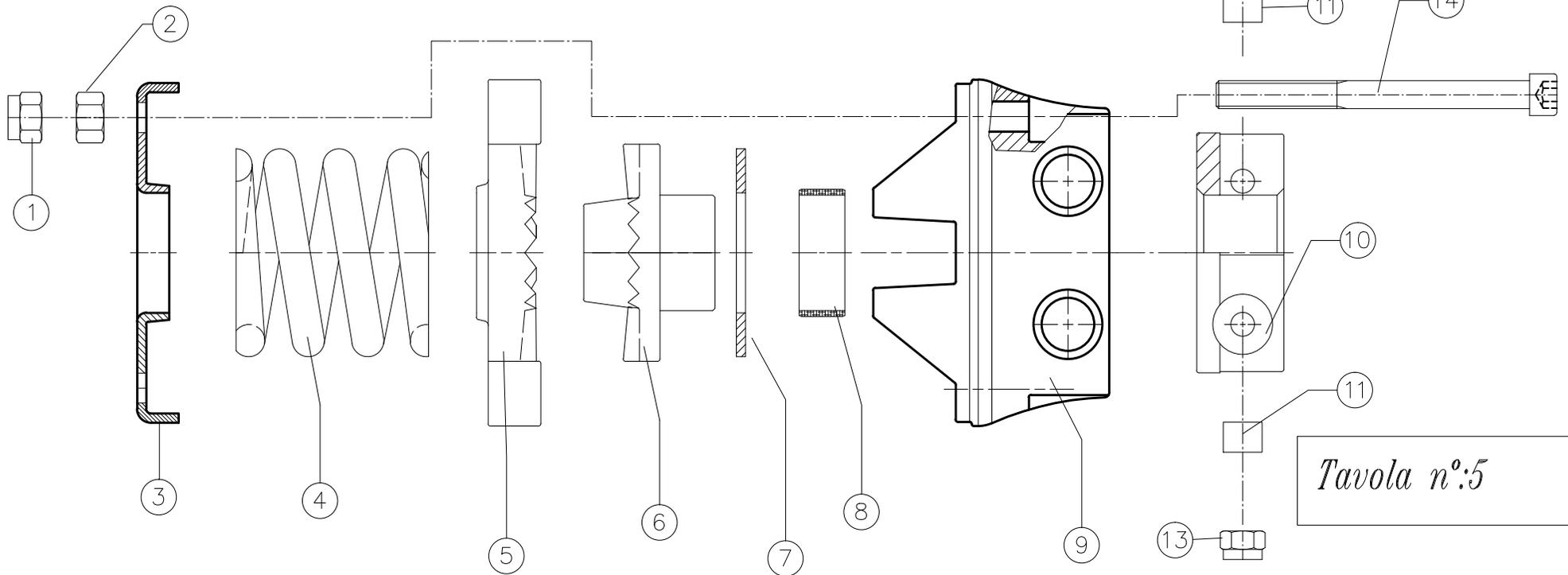
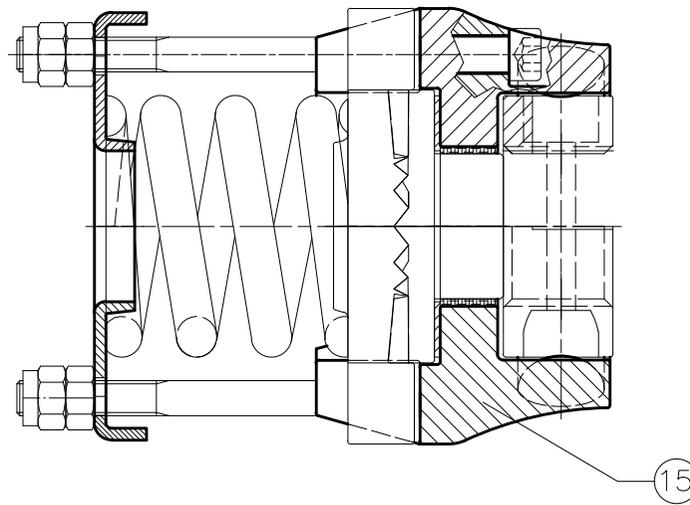
## BOX LID

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIZIONE
1	0404118	CROWN GEAR Z27	CORONA Z27
2	0404051	CHAIN DRIVE SPROCKET	PIGNONE TRASCINA CATENE
3	0404053	SUPPORT	SUPPORTO
4			
5		LUBRICATOR NOZZLE	INGRASSATORE
6		NUT	DADO
7		WASHER	RONDELLA
8		FLAT WASHER	RONDELLA PIANA
9	6007	BALL BEARING	CUSCINETTO
10		RETAINING RING	SEEGER
11	0404054	SPACER	SPESSORE
12	40.52.7	OIL SEAL	PARAOLIO
13	0404056-1	PLATE	PIASTRINA
14	0105001	OIL CAP	TAPPO OLIO
15	0404058-5	NIB	NASELLO
16	0404058-4	BOX LID	COPERCHIO SCATOLA
17	M10x20	TSCE BOLT	VITE TSCE
18	M10x25	TSCE BOLT	VITE TSCE

**CRESSONI** 

Testate per mietitrebbie Volta Mantovana - MN -

# FRIZIONE GRUPPO

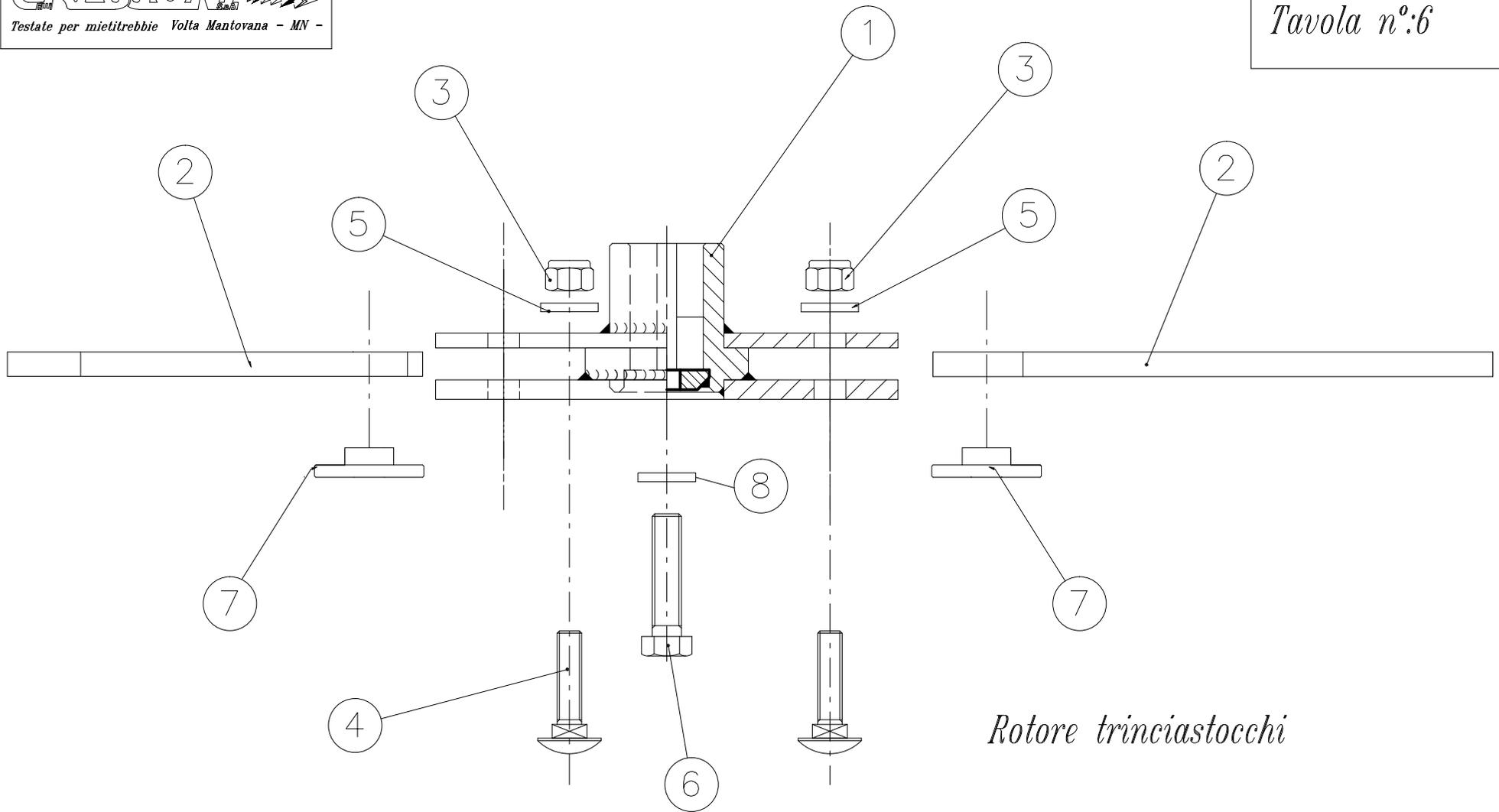


*Tavola n°:5*

## FRIZIONE GRUPPO

## UNIT CLUTCH

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIZIONE
1		SELF-LOCKING NUT	DADO AUTOBLOCCANTE
2		NUT	DADO
3	0404132-1	SPRING STOP	FERMO MOLLA
4.1	0404131-1	STANDARD CLUTCH SPRING	MOLLA FRIZIONE STANDARD
4.2	0404131-1	20" CLUTCH SPRING	MOLLA FRIZIONE PER 20"
5	0404133-1	MOBILE JAW PLATE	TAMPONE DENTATO MOBILE
6	0404133-2	FIXED JAW PLATE	TAMPONE DENTATO FISSO
7	0404132-2	WASHER	RONDELLA
8	50.55.20	GLYCODUR BUSHING	BOCCOLA GLYCODUR
9	0404135	CLUTCH BODY	CORPO FRIZIONE
10	0404134-1	HEXAGONAL HUB	MOZZO ESAGONALE
11	0404134-2	BUSHING	BOCCOLA
12		TE BOLT	VITE TE
13		SELF-LOCKING NUT	DADO AUTOBLOCCANTE
14.1		TCCE BOLT STANDARD CLUTCH	VITE TCCE FRIZIONE STANDARD
14.2		TCCE BOLT 20" CLUTCH	VITE TCCE FRIZIONE PER 20"
15.1	0404130-1	COMPLETE CLUTCH-STANDARD	FRIZIONE COMPLETA STANDARD
15.2	0404130-2	COMPLETE CLUTCH - 20"	FRIZIONE COMPLETA PER 20"

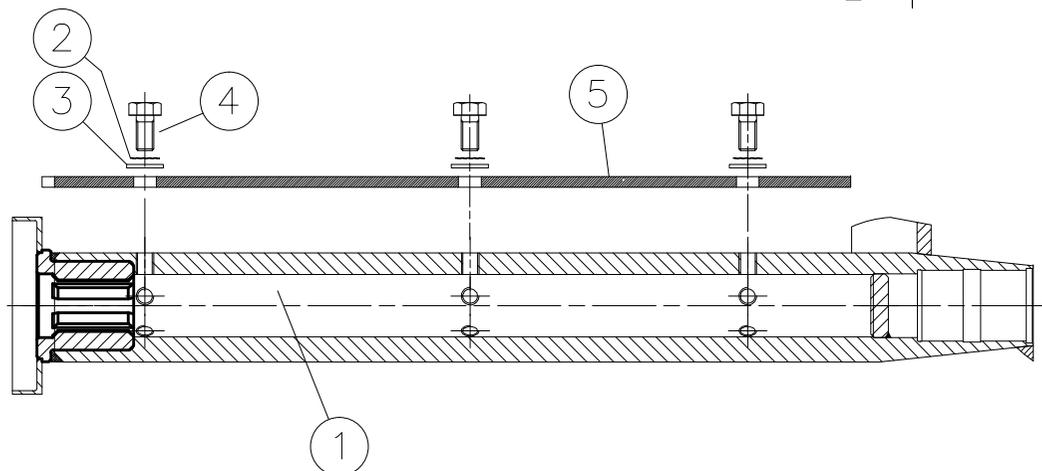


*Rotore trinciastocchi*

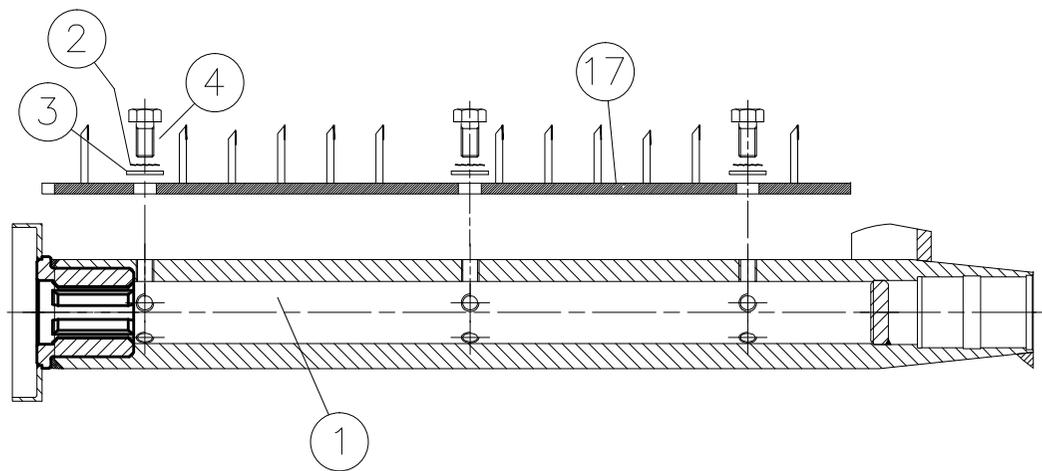
## ROTORE TRINCIASTOCCHI

## STALK CHOPPER ROTOR

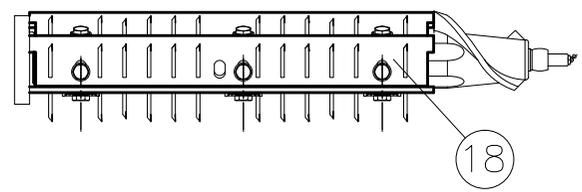
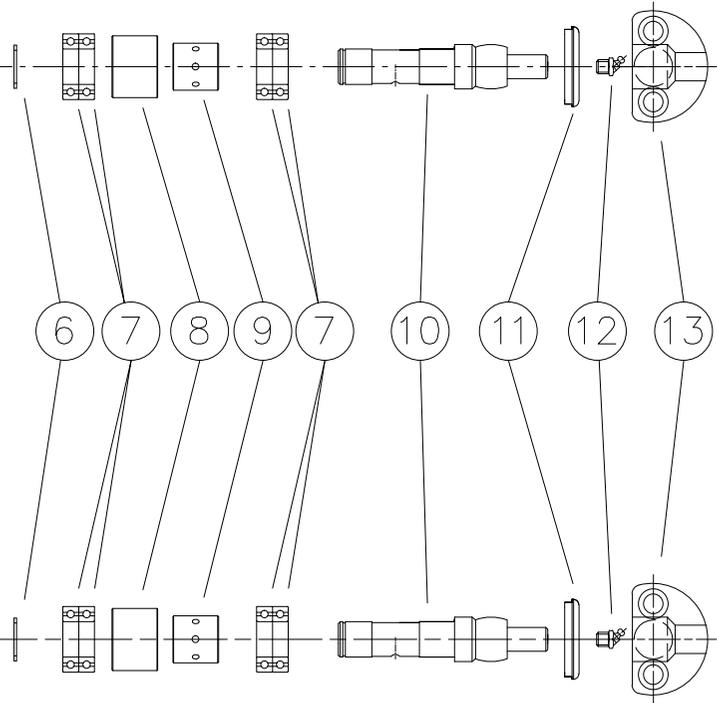
POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIZIONE
1	0409007a-2	ROTOR	ROTORE
2		STALK CHOPPER BLADE	COLTELLO TRINCIASTOCCHI
2.01	0115018/A	KNIFE L=242mm	COLTELLO L=242mm
2.02	0409007-3	KNIFE L=222mm	COLTELLO L=222mm
2.03	0115018/C	KNIFE L=202mm	COLTELLO L=202mm
3		SELF-LOCKING NUT	DADO AUTOBLOCCANTE
4	01105022	BOLT	VITE
5		BUSHING	RONDELLA
6		BOLT	VITE
7	0115023	KNIFE HOLDER BUSHING	BOCCOLA PORTA COLTELLO
8		WASHER	RONDELLA



*RULLO MUNGITORE A LAME AVVITATE*



*RULLO MUNGITORE ROTO CROSS-CUT*



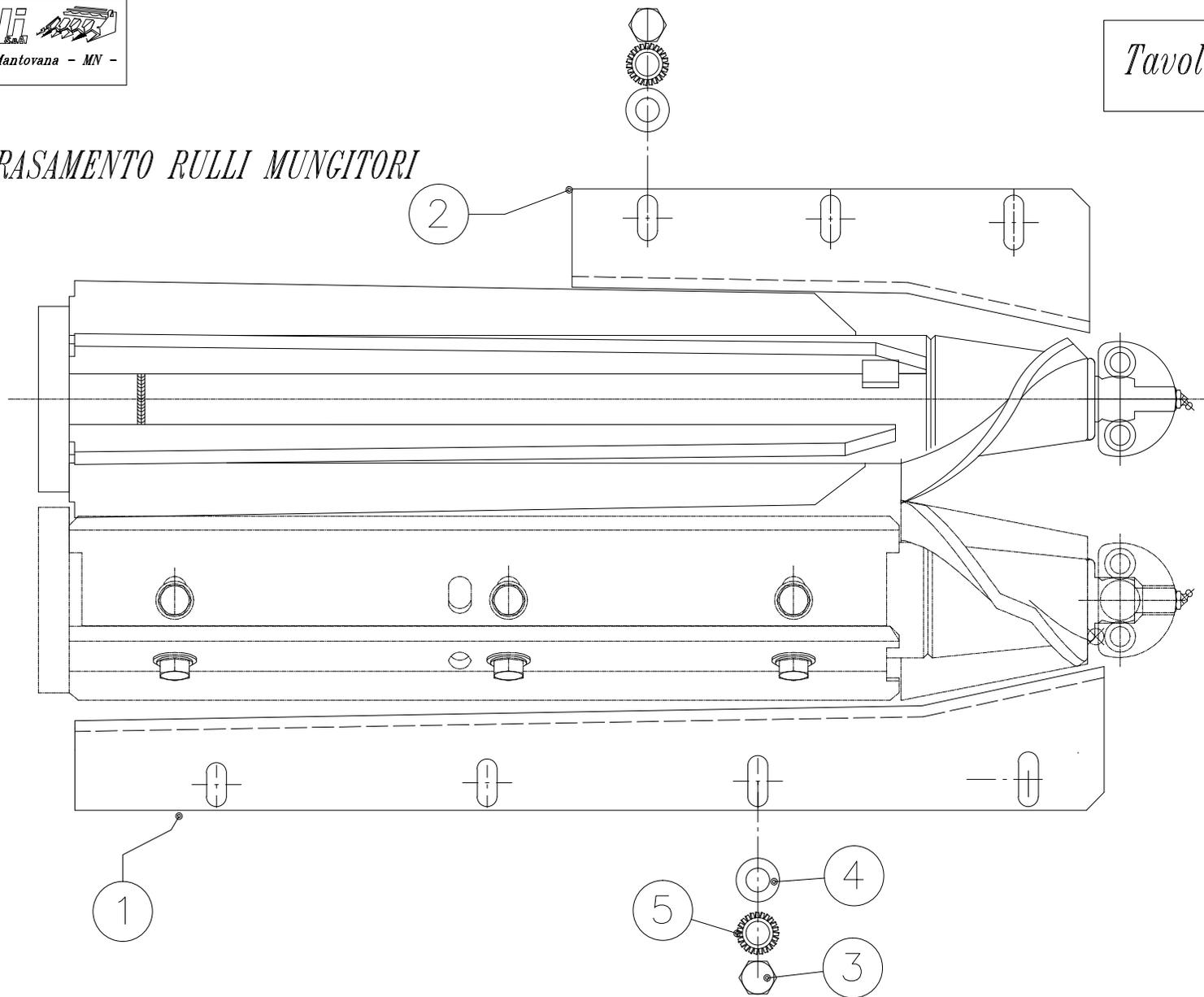
## RULLI MUNGITORI

## STALK ROLLS

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIZIONE
1		KNIFE ROLL BODY	CORPO RULLO A LAME
1.01	0505041-2/A	KNIFE ROLL BODY - RIGHT	CORPO RULLO A LAME Dx
1.02	0505041-2/B	KNIFE ROLL BODY - LEFT	CORPO RULLO A LAME Sx
2		ELASTIC LOCK WASHER	RONDELLA ELASTICA
3		WASHER	RONDELLA
4		BOLT	VITE
5	0106007	ROLL KNIFE	COLTELLO PER RULLO
6		RETAINING RING	SEEGER
7	6203	BALL BEARING	CUSCINETTO
8	0106132-41	EXTERNAL SPACER	DISTANZIALE ESTERNO
9	0106132-42	INTERNAL SPACER	DISTANZIALE INTERNO
10	0106132-7	SHAFT	ALBERO
11	Z 203	DUST SHIELD	PARAPOLVERE
12		LUBRICATOR NOZZLE	INGRASSATORE
13	0106154	ROLL FRONT SUPPORT	SUPPORTO ANTERIORE RULLO
16		COMPLETE KNIFE ROLL	RULLO A LAME COMPLETO
16.01	0505040/A	COMPLETE KNIFE ROLL - RIGHT	RULLO A LAME COMPLETO Dx
16.02	0505040/B	COMPLETE KNIFE ROLL - LEFT	RULLO A LAME COMPLETO Sx
17	0505070-1a	ROTO CROSS-CUT KNIFE	COLTELLO ROTO CROSS-CUT
18		COMPLETE ROTO CROSS-CUT ROLL	RULLO ROTO CROSS-CUT COMPLETO
18.1	0505072/A	COMPL. ROTO CROSS-CUT ROLL	RULLO ROTO CROSS-CUT COMPL. DX
18.2	0505072/B	COMPL. ROTO CROSS-CUT ROLL LEFT	RULLO ROTO CROSS-CUT COMPL. SX

*Tavola n°:8*

*COLTELLI DI RASAMENTO RULLI MUNGITORI*



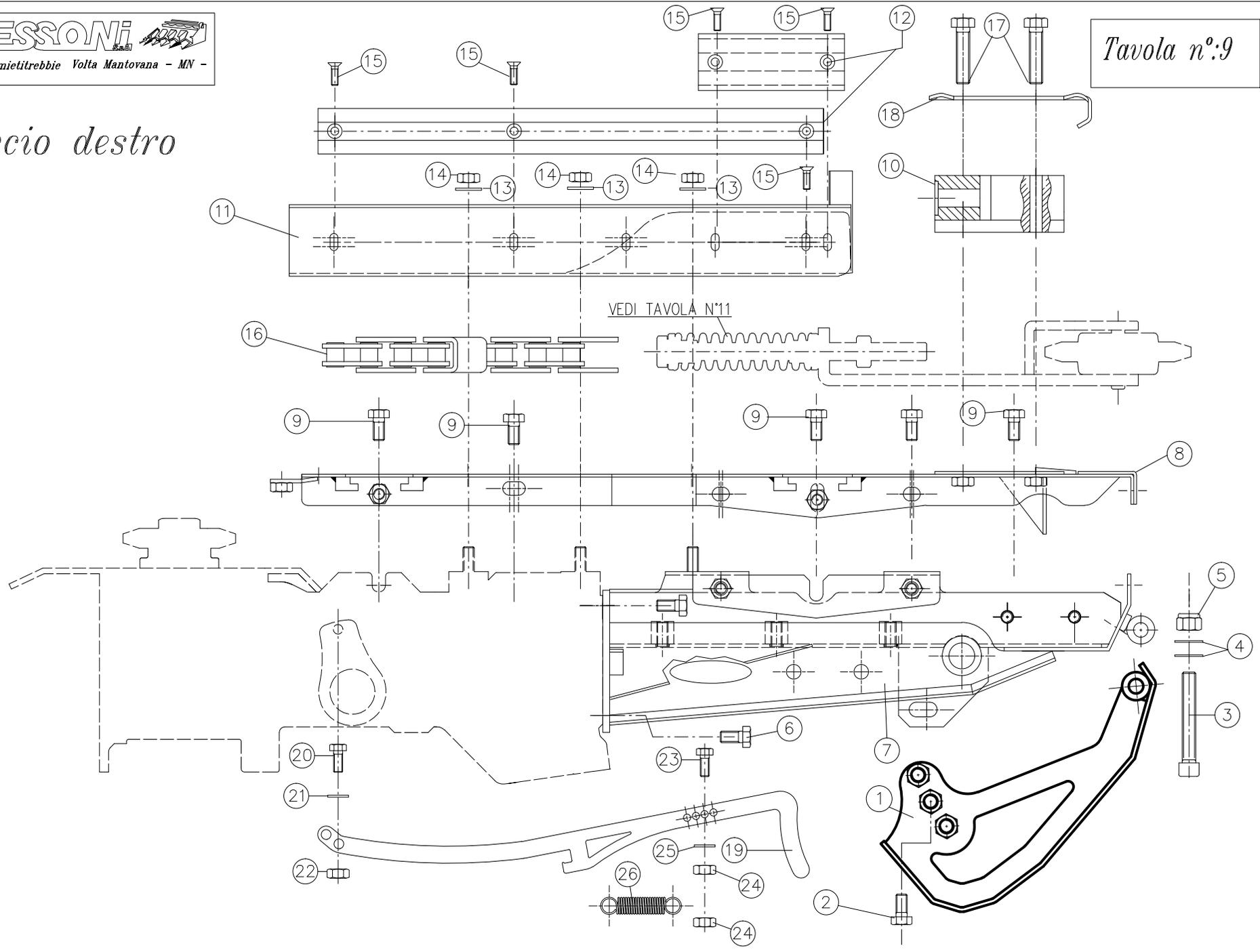
## COLTELLI RASAMENTO RULLI

## ROLLS CUTTING BLADES

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIZIONE
1	0505054a	LEFT CUTTING BLADE	COLTELLO RAS. SINISTRO
2	0505054b	RIGHT CUTTING BLADE	COLTELLO RAS. DESTRO
3		BOLT	VITE
4		FLAT WASHER	RONDELLA PIANA
5		WASHER	RONDELLA

*braccio destro*

*Tavola n°:9*

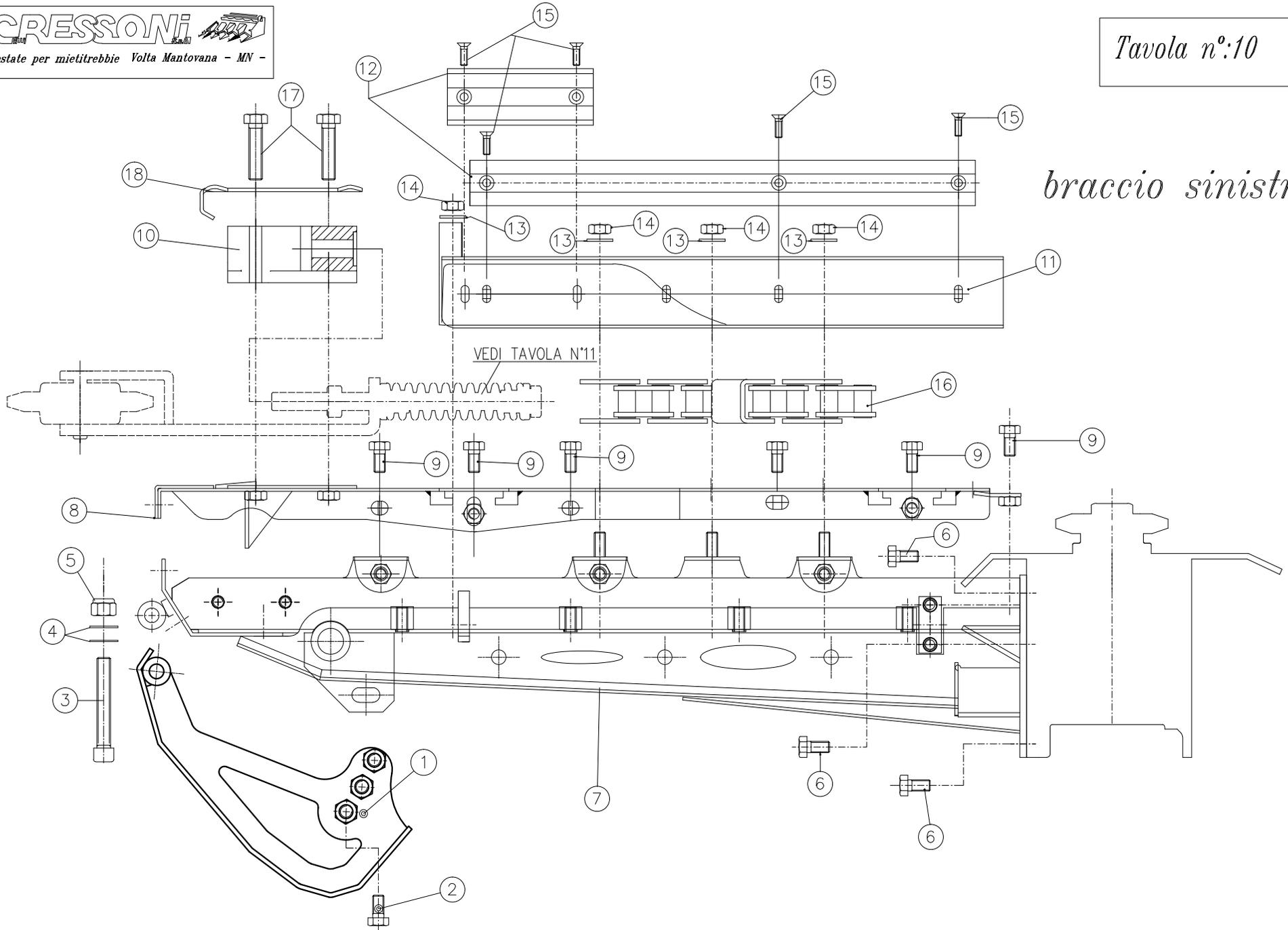


## BRACCIO DX CON TRINCIASTOCCHI

## RIGHT ARM WITH STALK CHOPPER

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIZIONE
1	0505020-1	SKID	SCARPETTA COMPLETA
2		BOLT	VITE
3		BOLT	VITE
4		FLAT WASHER	RONDELLA PIANA
5		NUT	DADO
6		BOLT	VITE
7	0505015	RIGHT ARM	BRACCIO DX
8	0505005	RIGHT CHAIN SLIDER PLATE	LAMIERA SCORRIM. DX
9		BOLT	VITE
10	0505003-2	GUIDE	GUIDA
11	0505008	COMPLETE RIGHT CHAIN GUIDE	GUIDACATENA DX COMPLETO
12	0505005-3	CHAIN GUIDE IN PTFE	GUIDACATENA IN PTFE
13		FLAT WASHER	RONDELLA PIANA
14		NUT	DADO
15		FLAT HEAD BOLT	VITE TESTA SVASATA
16	1954	HARVESTING CHAIN	CATENA DI RACCOLTA
17		BOLT	VITE
18	0505029a	CHAIN STRETCHER STOP	FERMO TENDICATENA
19	0404128-1	ROTOR COUPLING SHAFT	ASTA INNESTO ROTORE
20		BOLT	VITE
21		FLAT WASHER	RONDELLA PIANA
22		NUT	DADO
23		BOLT	VITE
24		NUT	DADO
25		FLAT WASHER	RONDELLA PIANA
26	0505059	SPRING	MOLLA

*braccio sinistro*

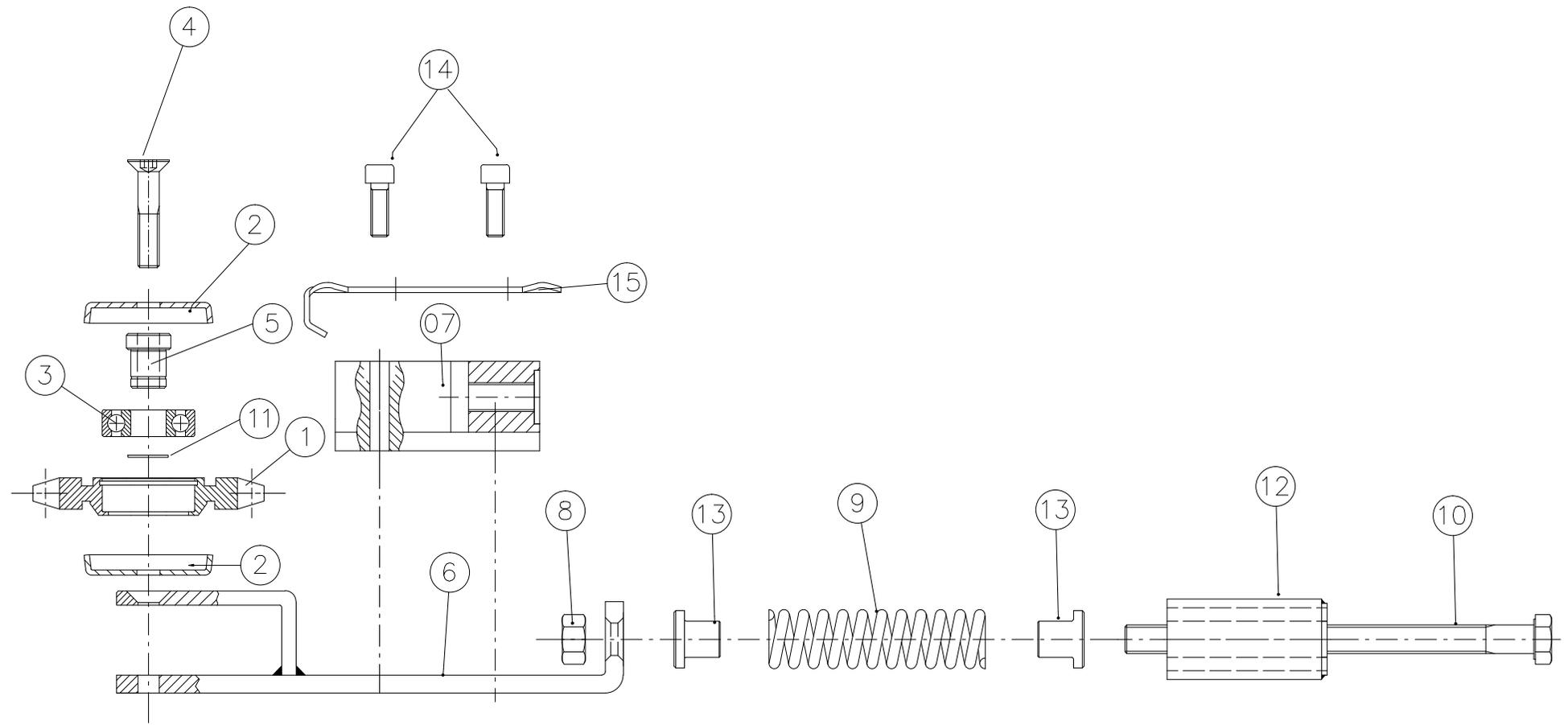


## BRACCIO SX

## LEFT ARM

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIZIONE
1	0505020-2	SKID	SCARPETTA COMPLETA
2		BOLT	VITE
3		BOLT	VITE
4		FLAT WASHER	RONDELLA PIANA
5		NUT	DADO
6		BOLT	VITE
7	0505010	LEFT ARM	BRACCIO SX
8	0505006	LEFT CHAIN SLIDER PLATE	LAMIERA SCORRIM. SX
9		BOLT	VITE
10	0505003-2	CHAIN STRETCHER GUIDE	GUIDA TENDICATENA
11	0505007	COMPLETE LEFT CHAIN GUIDE	GUIDACATENA SX COMPLETO
12	0505005-3	CHAIN GUIDE IN PTFE	GUIDACATENA IN PTFE
13		FLAT WASHER	RONDELLA PIANA
14		NUT	DADO
15		BOLT	VITE
16	1954	HARVESTING CHAIN	CATENA DI RACCOLTA
17		BOLT	VITE
18	0505029a	CHAIN STRETCHER STOP	FERMO TENDICATENA

# Tendicatena

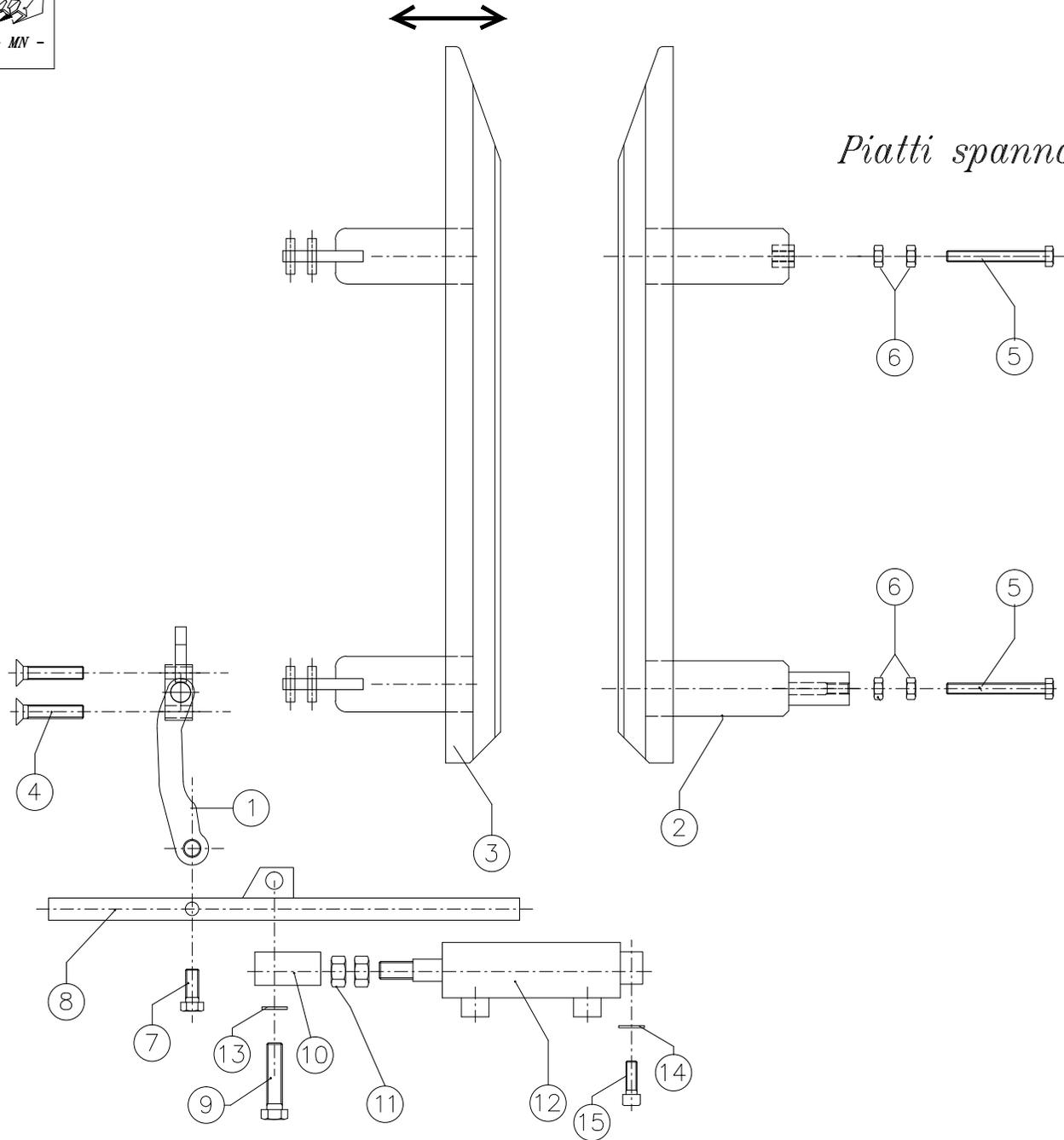


## TENDICATENA

## CHAIN STRETCHER

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIZIONE
1	0106079	IDLER SPROCKET	PIGNONE FOLLE
2	0106152-2	LID	COPERCHIO
3	6304 2RS	BALL BEARING	CUSCINETTO
4		BOLT	VITE
5	0106061	SLEEVE	BUSSOLA
6	0505002-4	SLIDING PLATE	PIATTO SCORREVOLE
7	0505003-2	CHAIN STRETCHER GUIDE	GUIDA TENDICATENA
8		NUT	DADO
9	0405026	CHAIN STRETCHER SPRING	MOLLA TENDICATENA
10	0505002-5	BOLT	VITE
11		RETAINING RING	SEEGER
12	0405026-2	PIPE	TUBO
13	0106103	BUSHING	BOCCOLA
14		BOLT	VITE
15	0505029a	CHAIN STRETCHER STOP	FERMO TENDICATENA

*Piatti spannocchiatori*



## PIATTI SPANNOCCHIATORI

## HUSKER PLATES

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIZIONE
1	0505014-1	CONTROL ROD	ASTA COMANDO
2	0505023	RIGHT HUSKER PLATE	PIATTO SPANNOCCHIATORE DX
3	0505022-1	LEFT HUSKER PLATE	PIATTO SPANNOCCHIATORE SX
4		BOLT	VITE
5		BOLT	VITE
6		NUT	DADO
7		BOLT	VITE
8		PLATE CONNECTING ROD	ASTA COLLEGAMENTO PIATTI
08:01	0505058/A	6x30" ROD	ASTA 6x30"
08:02	0505058/B	8x22" ROD	ASTA 8x22"
08:03	0505058/C	8x30" ROD	ASTA 8x30"
08:04	0505058/D	12x22" ROD	ASTA 12x22"
08:05	0505058/E	12x30" ROD	ASTA 12x30"
9		BOLT	VITE
10	0505057-1	THREADED BLOCK	BLOCCHETTO
11		NUT	DADO
12	0328003	HYDRAULIC PISTON	CILINDRO
13		TOOTH LOCK WASHER	RONDELLA DENTELLATA
14		WASHER	RONDELLA
15		BOLT	VITE



## COCLEA

## FEEDING SCREW

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIZIONE
1		BOLT	VITE
2		FLAT WASHER	RONDELLA PIANA
3		BOLT	VITE
4		NUT	DADO
5	0507006	CROWN GEAR HOLDER HUB	MOZZO PORTA CORONA
6		CROWN GEAR 3/4 Z.72	CORONA 3/4 Z.72
7		BOLT	VITE
8		TOOTH LOCK WASHER	RONDELLA DENTELLATA
9	05507003-6	BEARING SUPPORT BASE	SUPPORTO CUSCINETTO
10	YET 207.2F	BALL BEARING	CUSCINETTO
11		KEY	CHIAVETTA
12		.	.
13	05503002-1	LATERAL SHAFT	ALBERO LATERALE
14	72-35-7	OIL SEAL	PARAOLIO
15		TOOTH LOCK WASHER	RONDELLA DENTELLATA
16		SPACER	SPESSORE
17		COMPLETE FEEDING SCREW	COCLEA COMPLETA
17.01	05503005	6x30" FEEDING SCREW	COCLEA 6x30"
17.02	05503009	8x22" FEEDING SCREW	COCLEA 8x22"
17.03	05503006	8x30" FEEDING SCREW	COCLEA 8x30"
17.04	05503010	COMPLETE 12x22" FEEDING SCREW	COCLEA COMPLETA 12x22"
17.05	05503010/A	RIGHT 12x22" FEEDING SCREW	COCLEA 12x22" DESTRA
17.06	05503010/B	LEFT 12x22" FEEDING SCREW	COCLEA 12x22" SINISTRA
17.07	05503007	COMPLETE 12x30" FEEDING SCREW	COCLEA COMPLETA 12x30"
17.08	05503007/A	RIGHT 12x30" FEEDING SCREW	COCLEA 12x30" DESTRA
17.09	05503007/B	LEFT 12x30" FEEDING SCREW	COCLEA 12x30" SINISTRA
17.10	05503013	8x20" FEEDING SCREW	COCLEA 8x20"
17.11	05503014	COMPLETE 12x20" FEEDING SCREW	COCLEA COMPLETA 12x20"
17.12	05503014/A	RIGHT 12x20" FEEDING SCREW	COCLEA 12x20" DESTRA
17.13	05503014/B	LEFT 12x20" FEEDING SCREW	COCLEA 12x20" SINISTRA
18		FLAT WASHER	RONDELLA PIANA
19		NUT	DADO
20	05503012-2	RUBBER	GOMMA
20.01	05503012-3	COMPLETE SCREW BLADE	PALETTA CENTRALE COMPLETA
21	05503012-1	RUBBER STOP	FERMO GOMMA
22		BOLT	VITE
23		NUT	DADO
24		FLAT WASHER	RONDELLA PIANA
25		BOLT	VITE
26	05503003-1	CENTRAL SHAFT	ALBERO CENTRALE
27		TOOTH LOCK WASHER	RONDELLA DENTELLATA
28		BOLT	VITE

*COCLEA BARRA FISSA*

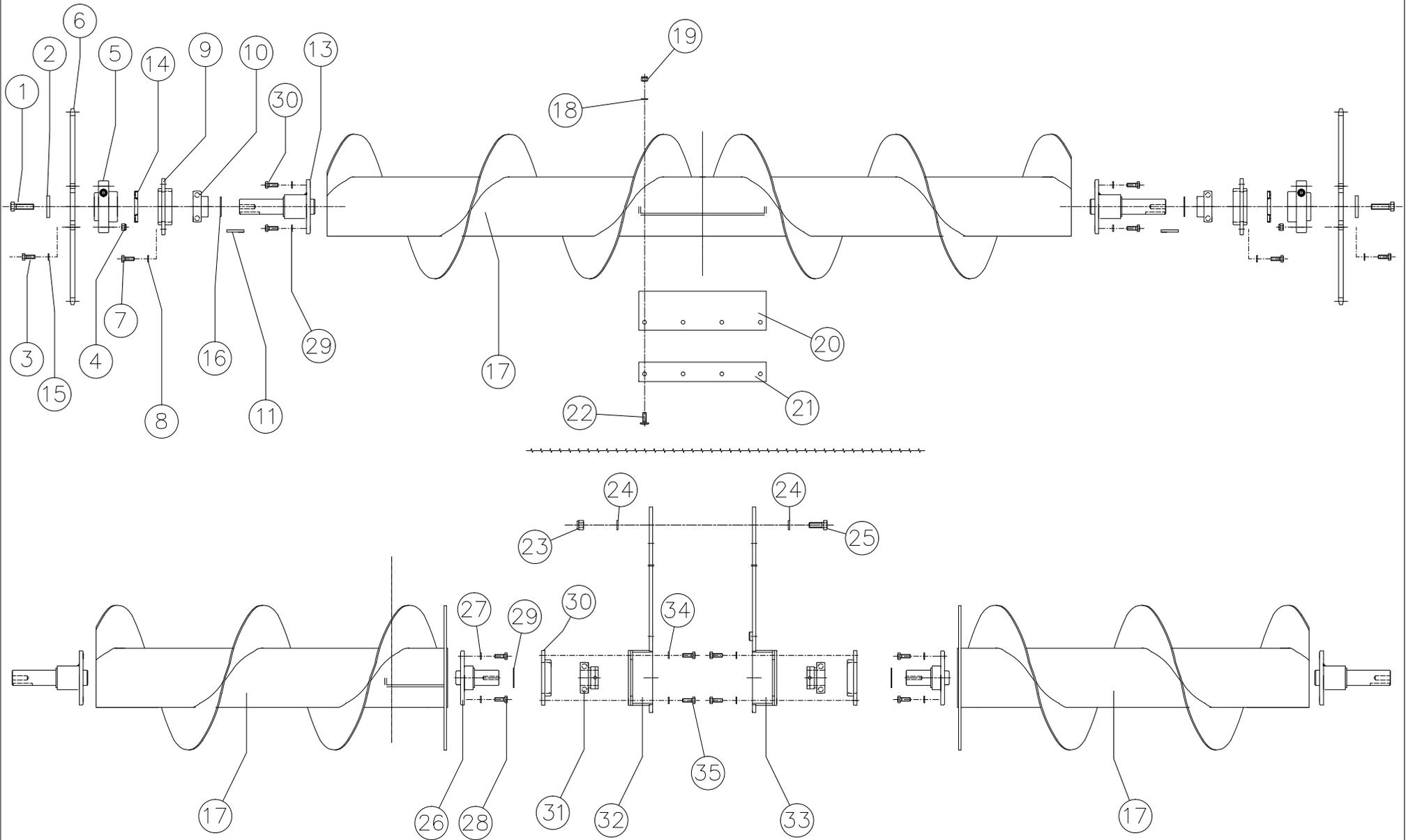
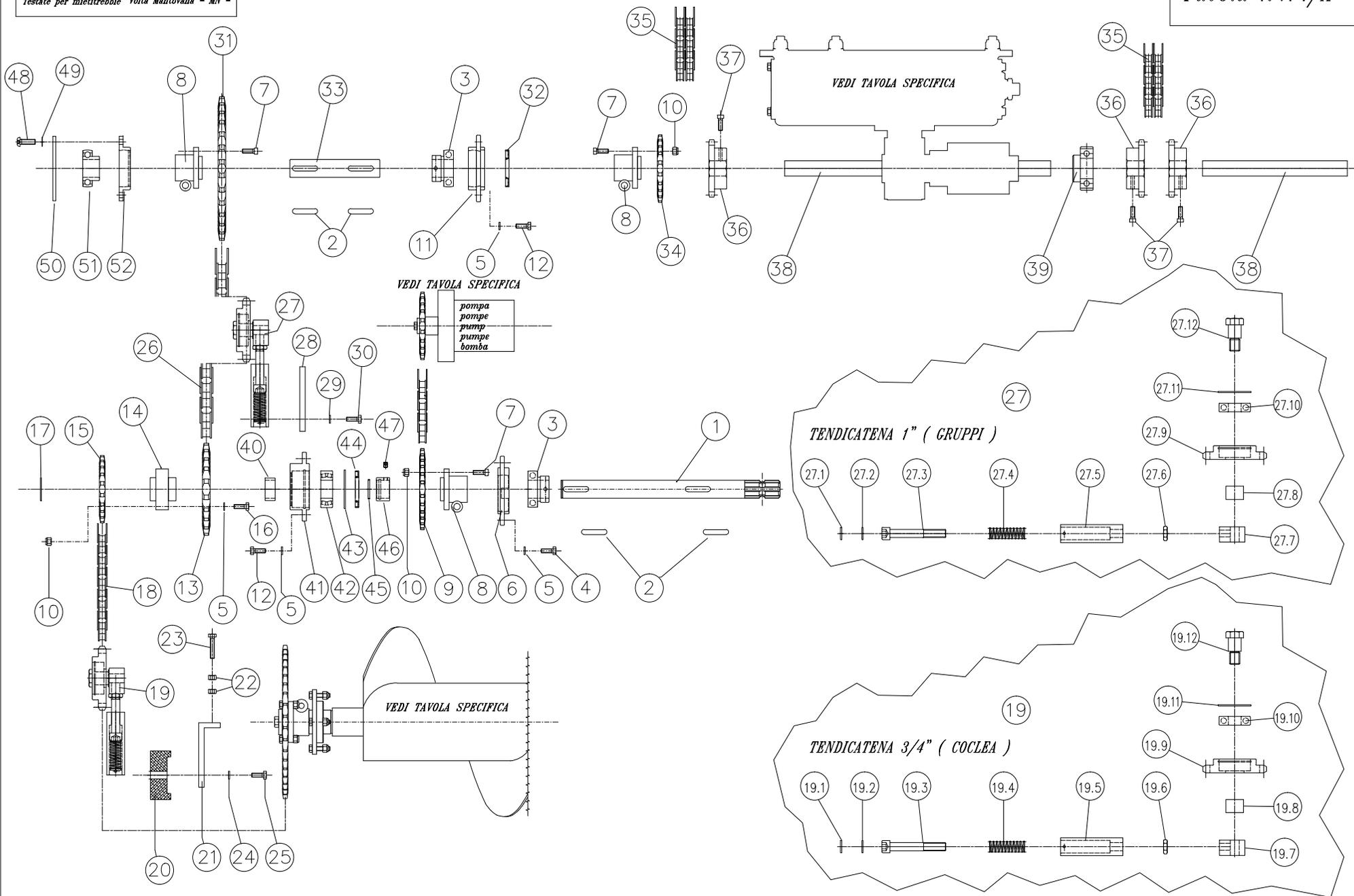


TAVOLA / TABLE 13

29		SPACER	SPESSORE
30	0323013	BEARING SUPPORT BASE	SUPPORTO CUSCINETTO
31	YET 207.2F	Y-BEARING	CUSCINETTO Y
32	05503001-3A	CENTRAL SUPPORT WITH PIN	SUPPORTO CENTRALE CON PERNO
33	05503001-3B	CENTRAL SUPPORT WITHOUT PIN	SUPPORTO CENTRALE SENZA PERNO
34		TOOTH LOCK WASHER	RONDELLA DENTELLATA
35		BOLT	VITE

TABLE 13



## TRASMISSIONI

## TRANSMISSIONS

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIZIONE
1	05507003-10	REAR SHAFT	ALBERO POSTERIORE
2		KEY	CHIAVETTA
3	YET 207	BALL BEARING	CUSCINETTO
4		BOLT	VITE
5		WASHER	RONDELLA
6	05507003-7	ECCENTRIC BEARING SUPPORT BASE	SUPPORTO ECCENTRICO CUSCINETTO
7		BOLT	VITE
8	4775	GEAR HOLDER HUB	MOZZO PORTA INGRANAGGIO
9		3/4" GEAR	INGRANAGGIO 3/4"
10		NUT	DADO
11	05507003-6	BEARING HOLDER FLANGE	FLANGIA PORTA CUSCINETTO
12		BOLT	VITE
13		1" GEAR	INGRANAGGIO 1"
14	0507013-1	DOUBLE GEAR HOLDER HUB	MOZZO DOPPIO PORTA INGRANAGGI
15		3/4" GEAR	INGRANAGGIO 3/4"
16		BOLT	VITE
17		RETAINING RING	SEEGER
18		3/4" CHAIN	CATENA 3/4"
19	0407027-4	COMPLETE SCREW CHAIN	TENDICATENA COCLEA COMPL.
19.01		ELASTIC PIN	SPINA ELASTICA
19.02		WASHER	RONDELLA
19.03	0407027-6	BOLT	VITE
19.04	0407027-7	SPRING	MOLLA
19.05	0407027-2	STRETCHER BODY	CORPO TENDITORE
19.06		NUT	DADO
19.07	0407027-3	STRETCHER HEAD	TESTA TENDITORE
19.08	1806016-8B	SPACER	SPESSORE
19.09	0109043-2	3/4" STRETCHER GEAR	INGRANAGGIO TEND. ¾
19.10	6302	BALL BEARING	CUSCINETTO
19.11		RETAINING RING	SEEGER
19.12	1806016-8A	BEARING HOLDER PIN	PERNO PORTA CUSCINETTO
20	05507003-3	CHAIN STRETCHER SPACER	SPESSORE TENDICATENA
21	05507003-4	STRETCHER BRACKET	STAFFA PER TENDICATENA
22		NUT	DADO
23		BOLT	VITE
24		WASHER	RONDELLA
25		BOLT	VITE
26		1" CHAIN	CATENA DA 1"
27	0407028-4	COMPLETE 1" CHAIN STRETCHER	TENDICATENA 1" COMPL.
27.01		ELASTIC PIN	SPINA ELASTICA
27.02		WASHER	RONDELLA
27.03	0407028-7	BOLT	VITE

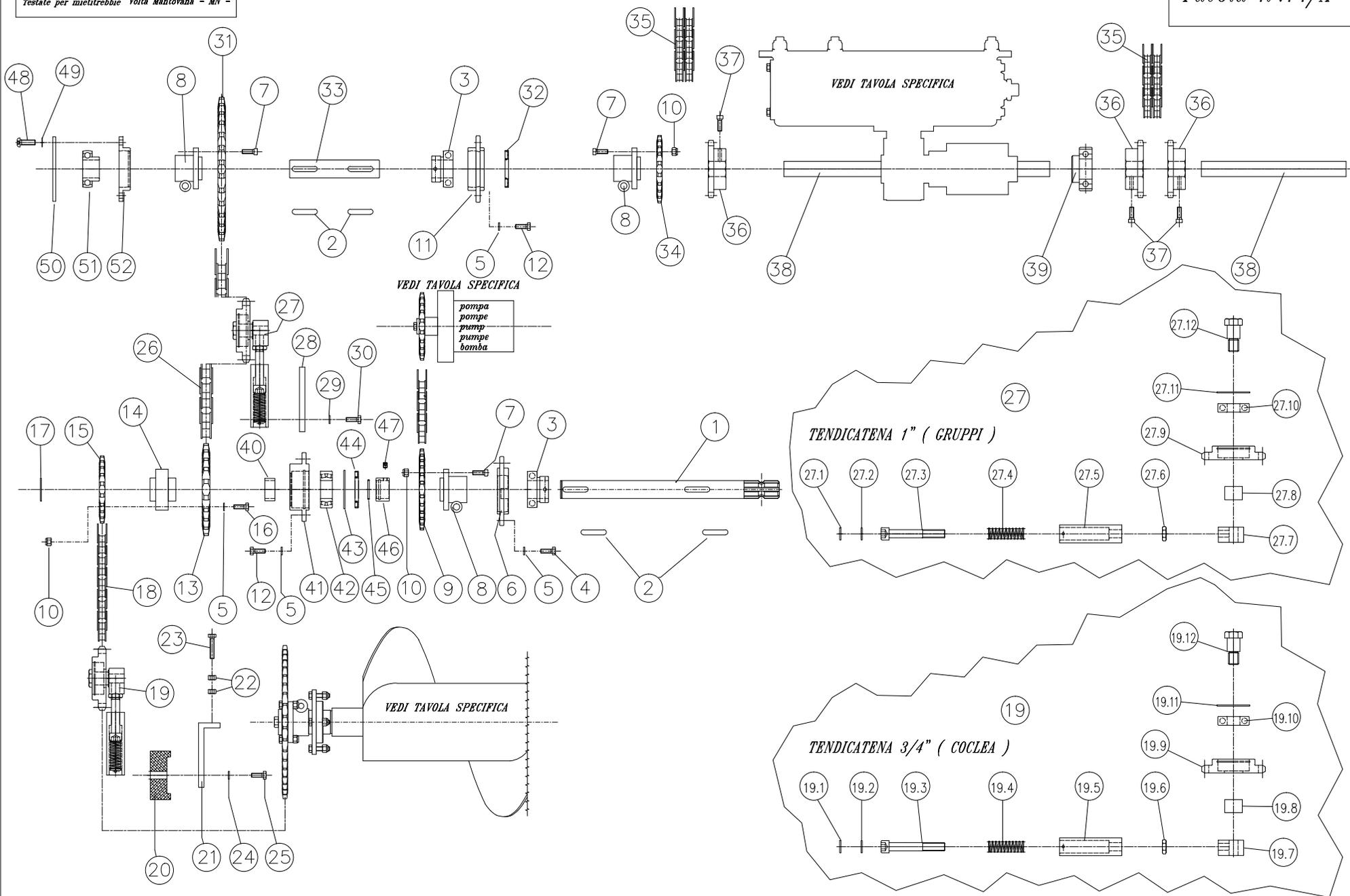
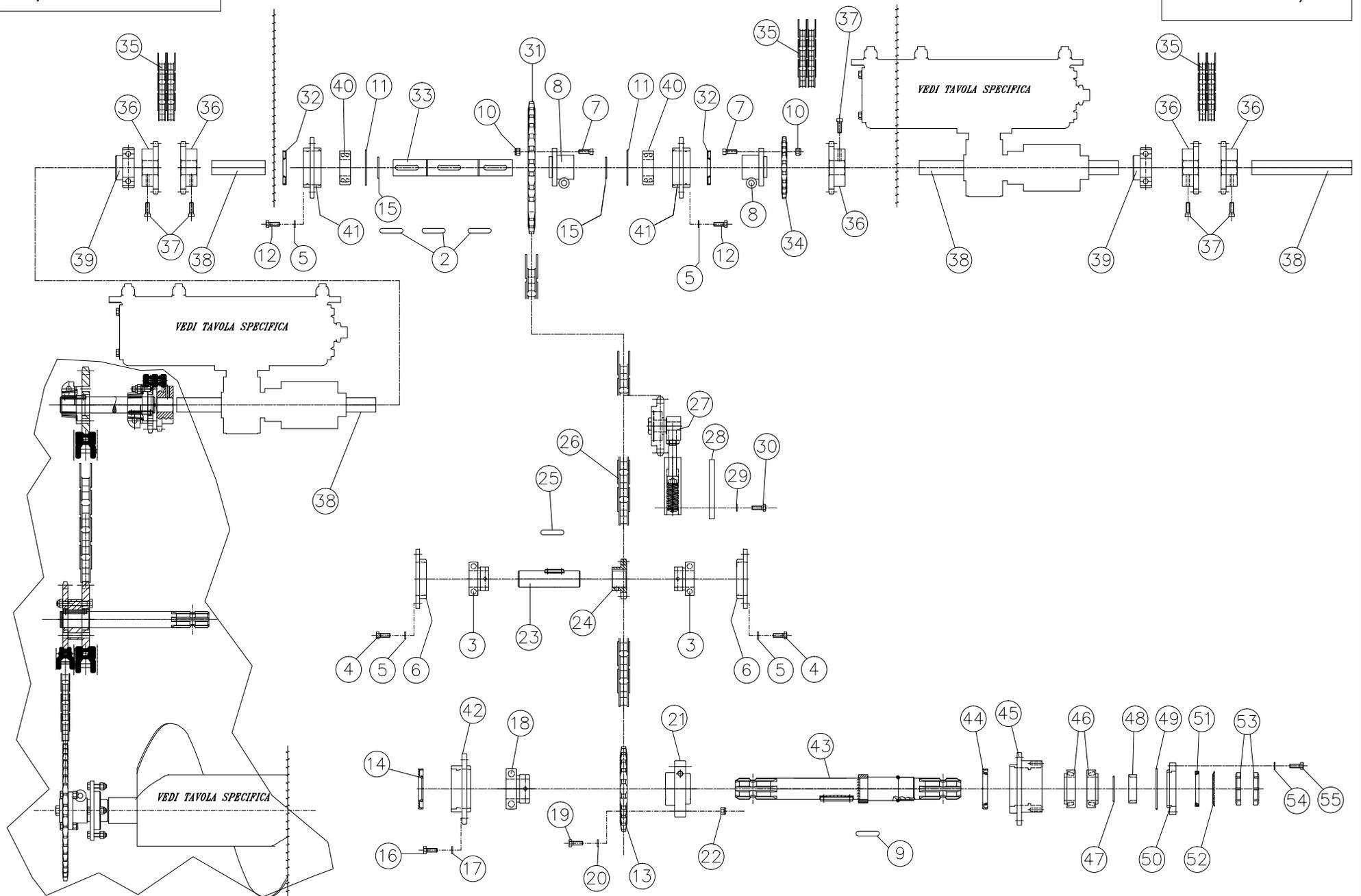


TAVOLA / TABLE 14A

27.04	0407028-5	SPRING	MOLLA
27.05	0407028-2	STRETCHER BODY	CORPO TENDITORE
27.06		NUT	DADO
27.07	0407028-3	STRETCHER HEAD	TESTA TENDITORE
27.08	0407028-6	SPACER	SPESSORE
27.09	0416006	1" STRETCHER GEAR	INGRANAGGIO TEND. 1"
27.10	6305	BALL BEARING	CUSCINETTO
27.11		RETAINING RING	SEEGER
27.12	0407028-1	BEARING HOLDER PIVOT	PERNO PORTA CUSCINETTO
28	05507033-5	STRETCHER BRACKET	STAFFA PER TENDICATENA
29		WASHER	RONDELLA
30		BOLT	VITE
31		1" GEAR	INGRANAGGIO DA 1"
32	35-72-7	OIL SEAL	PARAOILIO
33	05507003-9	FRONT SHAFT	ALBERO ANTERIORE
34		3/4" GEAR	INGRANAGGIO 3/4"
35	4779	3/4" CHAIN FOR JOINT	CATENA 3/4" PER GIUNTO
36	4778	3/4" Z.18 PINION	PIGNONE Z.18 3/4"
37		BOLT	VITE
38		30 HEX SHAFT	ALBERO ESAGONALE 30
38.01	05507005/A	30 HEX SHAFT 6x30" LATERAL	ALBERO ESAG. 30 6x30" LAT.
38.02	05507005/B	30 HEX SHAFT 6x30" CENTRAL	ALBERO ESAG. 30 6x30" CENTR.
38.03	05507005	30 HEX SHAFT 6x30" KIT (4 SHAFTS)	KIT ALBERI ESAG. 30 6x30" (4 ALBERI)
38.04	05507009/A	30 HEX SHAFT 8x22" LATERAL	ALBERO ESAG. 30 8x22" LAT.
38.05	05507009/B	30 HEX SHAFT 8x22" CENTRAL	ALBERO ESAG. 30 8x22" CENTR.
38.06	05507009	30 HEX SHAFT 8x22" KIT (4 SHAFTS)	KIT ALBERI ESAG.30 8x22" (4 ALBERI)
38.07	05507006/A	30 HEX SHAFT 8x30" LATERAL	ALBERO ESAG. 30 8x30" LAT.
38.08	05507006/B	30 HEX SHAFT 8x30" CENTRAL	ALBERO ESAG. 30 8x30" CENTR.
38.09	05507006	30 HEX SHAFT 8x30" KIT (4 SHAFTS)	KIT ALBERI ESAG. 30 8x30" (4 ALBERI)
38.10	05507012/A	30 HEX SHAFT 8x20" LATERAL	ALBERO ESAG. CH.30 8x20" LATERALE
38.11	05507012/B	30 HEX SHAFT 8x20" CENTRAL	ALBERO ESAG. CH.30 8x20" CENTRALE
38.12	05507012	30 HEX SHAFT 8x20" KIT (4 SHAFTS)	KIT ALBERI ESAG. 30 8x20" (4 ALBERI)
39	0407007	ROW UNIT CLUTCH STOP HUB	MOZZO FERMO FRIZIONE GRUPPO
40	05507023-5	SPACER	DISTANZIALE
41	05507023-1	ECCENTRIC BEARING SUPPORT BASE	SUPPORTO ECCENTRICO CUSCINETTO
42	22207 CC	BALL BEARING	CUSCINETTO
43		RETAINING RING	SEEGER
44	45-72-8	BASL OIL SEAL	PARAOILIO BASL
45		O RING	O-RING
46	05507023-2	BLOCK RING	ANELLO DI BLOCCAGGIO
47	M8	BLOCK STUD	GRANO DI BLOCCAGGIO
48		BOLT	VITE
49		WASHER	RONDELLA
50	05507023-3	CAP	TAPPO
51	YAT 207	BALL BEARING	CUSCINETTO
52	0105010a-2	BEARING HOLDER FLANGE	FLANGIA PORTA CUSCINETTO

TABLE 14A



## TRASMISSIONI

## TRANSMISSIONS

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIZIONE
1			
2		KEY	CHIAVETTA
3	YET 207	Y-BEARING	CUSCINETTO Y
4		BOLT	VITE
5		WASHER	RONDELLA
6	0105010-2	BEARING SUPPORT BASE	SUPPORTO CUSCINETTO
7		BOLT	VITE
8	4775	GEAR HOLDER HUB	MOZZO PORTA INGRANAGGIO
9		KEY	CHIAVETTA
10		NUT	DADO
11	72-2.5	EXTERNAL RETAINING RING	ANELLO ELASTICO PER ESTERNI
12		BOLT	VITE
13	05507007-2	1" GEAR	INGRANAGGIO 1"
14	45-85-10	OIL SEAL	PARAOLIO
15	35-1.5	INTERNAL RETAINING RING	ANELLO ELASTICO PER INTERNI
16		BOLT	VITE
17		WASHER	RONDELLA
18	YET-209	Y-BEARING	CUSCINETTO Y
19		BOLT	VITE
20		WASHER	RONDELLA
21	0507007-1	GEAR HOLDER HUB	MOZZO PORTA INGRANAGGIO
22		NUT	DADO
23	05507001-3	IDLE SHAFT	ALBERO PER FOLLE
24	05507001-1	1" GEAR Z.9	INGRANAGGIO Z.9 1"
25		KEY	CHIAVETTA
26		1" CHAIN	CATENA DA 1"
27	0407028-4	1" ROW UNIT CHAIN STRETCHER	TENDICATENA GRUPPI 1" COMPL.
28	05507002-8	CHAIN STRETCHER BRACKET	STAFFA PER TENDICATENA
29		WASHER	RONDELLA
30		BOLT	VITE
31		1" GEAR	INGRANAGGIO DA 1"
32	35-72-7	BA OIL SEAL	PARAOLIO BA
33.01	05507002-4	FRONT SHAFT (STANDARD)	ALBERO ANTERIORE (STANDARD)
33.02	05507013-2	FRONT SHAFT (FOR 20")	ALBERO ANTERIORE (PER 20")
34		3/4 GEAR Z.18	INGRANAGGIO Z.18 3/4"
35	4779	3/4" CHAIN FOR JOINT	CATENA 3/4" PER GIUNTO
36	4778	3/4" PINION Z.18	PIGNONE Z.18 3/4"
37		BOLT	VITE
38		30 HEX SHAFT	ALBERO ESAG. 30
38.01	05507010/A	30 HEX SHAFT 12x22" LATERAL EXT.	ALBERO ESAG. 30 12x22" LAT. EST.
38.02	05507010/B	30 HEX SHAFT 12x22" CENTRAL EXT.	ALBERO ESAG. 30 12x22" CENTR. EST.
38.03	05507010/C	30 HEX SHAFT 12x22" CENTRAL INT.	ALBERO ESAG. 30 12x22" CENTR. INT.

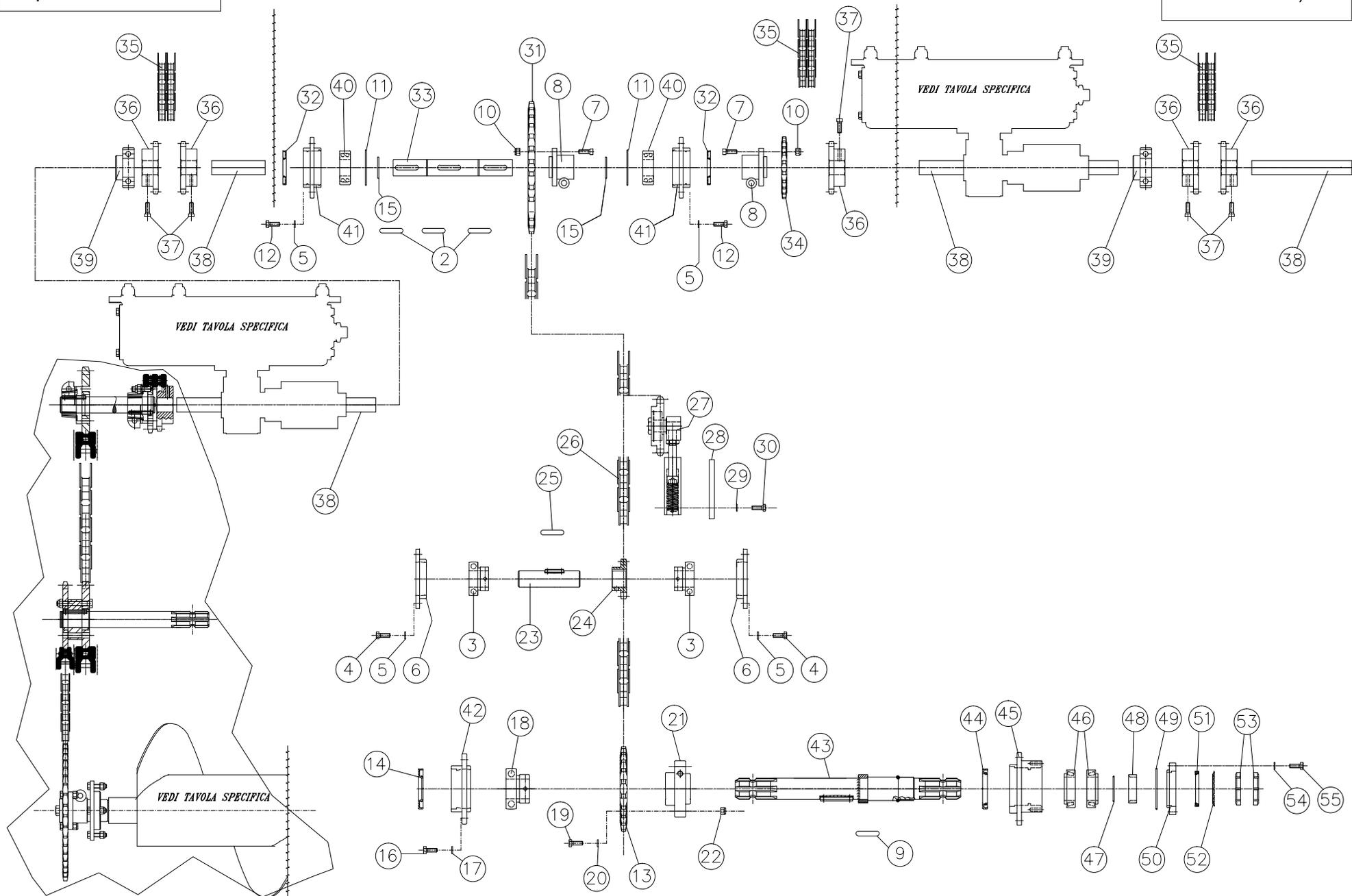
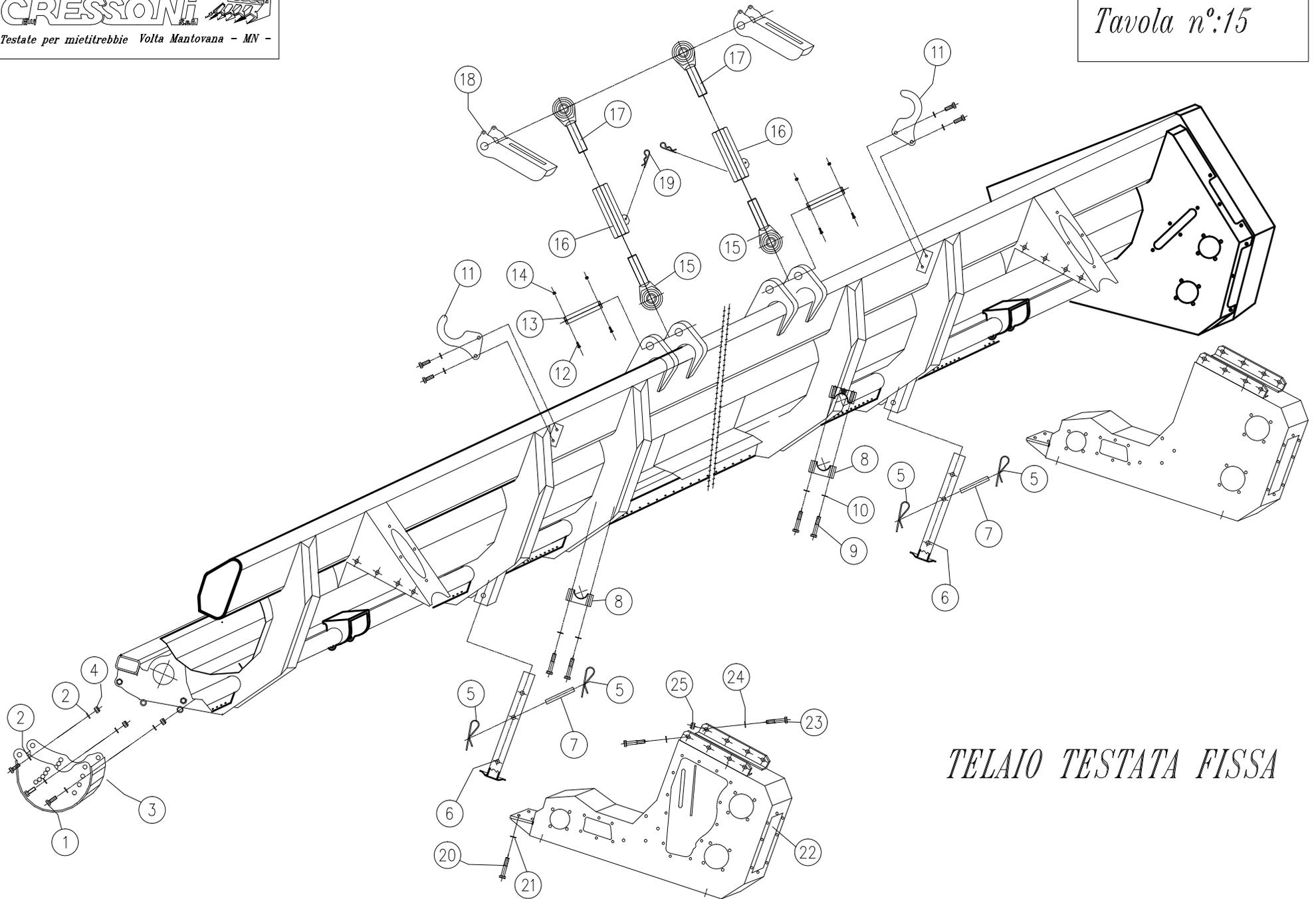


TAVOLA / TABLE 14B

38.04	05507010	30 HEX SHAFT 12x22" KIT (6 SHAFTS)	KIT ALBERI ESAG. 30 12x22" (6 ALBERI)
38.05	05507011/A	30 HEX SHAFT 12x30" LATERAL EXT.	ALBERO ESAG. 30 12x30" LAT. EST.
38.06	05507011/B	30 HEX SHAFT 12x30" LATERAL INT.	ALBERO ESAG. 12x30" LAT. INT.
38.07	05507011/C	30 HEX SHAFT 12x30" CENTRAL EXT.	ALBERO ESAG. 30 12x30" CENTR. EST.
38.08	05507011/D	30 HEX SHAFT 12x30" CENTRAL INT.	ALBERO ESAG. 30 12x30" CENTR. INT.
38.09	05507011	30 HEX SHAFT 12x30" KIT (8 SHAFTS)	KIT ALBERI ESAG. 30 12x30" (8 ALBERI)
38.10	05507013/A	30 HEX SHAFT 12x20" LATERAL EXT.	ALBERO ESAG. 30 12x20" LAT. EST.
38.11	05507013/B	30 HEX SHAFT 12x20" LATERAL INT.	ALBERO ESAG. 12x20" LAT. INT.
38.12	05507013/C	30 HEX SHAFT 12x20" CENTRAL	ALBERO ESAG. 30 12x20" CENTR. EST.
38.14	05507013	30 HEX SHAFT 12x20" KIT (6 SHAFTS)	KIT ALBERI ESAG. 30 12x20" (8 ALBERI)
39	0407007	CLUTCH GROUP STOP HUB	MOZZO FERMO FRIZIONE GRUPPO
40	2207E	SELF-ALIGNING BALL BEARING	CUSCINETTO ORIENTABILE A SFERE
41	05507002-3	BEARING SUPPORT BASE	SUPPORTO CUSCINETTO
42	05507002-7	BEARING ECCENTRIC SUPPORT BASE	SUPPORTO ECCENTRICO CUSCINETTO
43	05507020-2	REAR SHAFT z.6 1"3/4	ALBERO POSTERIORE z.6 1"3/4
44	60-85-10	BA OIL SEAL	PARAOLIO BA
45	05507021-3	BEARINGS ECCENTRIC SUPPORT	SUPPORTO ECCENTRICO CUSCINETTI
46	33010	TAPER ROLLER BEARING	CUSCINETTO CONICO A RULLI
47	59.95-2.62	O-RING	ANELLO O-RING
48	05507021-2	SPACER	DISTANZIALE
49	75.87-2.62	O-RING	ANELLO O-RING
50	05507021-1	STOP FLANGE	FLANGIA DI FERMO
51	60-75-8	BA OIL SEAL	PARAOLIO BA
52		MB TYPE WASHER FOR RING NUT	RONDELLA PER GHIERA TIPO MB
53	M50x1.5	SELF-LOCKING RING NUT	GHIERA AUTOBLOCCANTE
54		WASHER	RONDELLA
55		BOLT	VITE

TABLE 14B



*TELAIO TESTATA FISSA*

## TELAIO

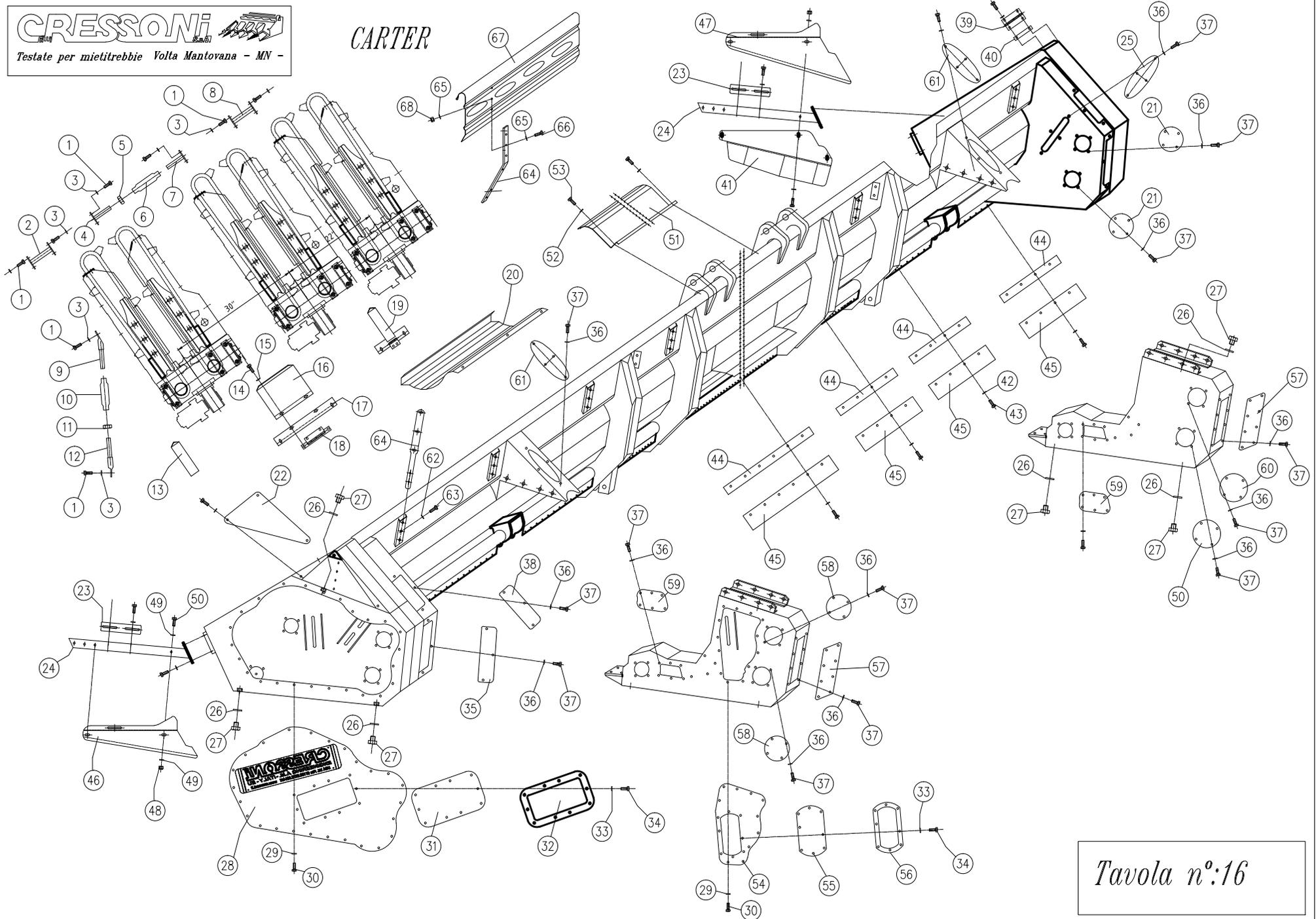
## FRAME

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIZIONE
1		BOLT	VITE
2		WASHER	RONDELLA
3	05503011-1	FRAME BOOT	SCARPA TELAIO
4		NUT	DADO
5		COTTER PIN	SPINA A R
6	0102026	SUPPORT LEG	PIEDINO
7	0102026-2	PIN	SPINA PERNO
8	05502005-2	LOCK STOP	FERMO AGGANCIATURA
9		BOLT	VITE
10		WASHER	RONDELLA
11	05502009-2	CARDAN JOINT HOLDER	STAFFA PORTA CARDANO
12		BOLT	VITE
13	055AG001-4	PIN	SPINA
14		NUT	DADO
15	055AG001-3	TIE ROD COUNTER-CLOCKWISE	TIRANTE SINISTROSO
16	055AG001-12	STRETCHER	TENDITORE
17	055AG001-5	TIE ROD CLOCKWISE	TIRANTE DESTROSO
18	055AG001-14	STRETCHER STOP	FERMO PER TIRANTE
19		COTTER PIN	SPINA A R
20		BOLT	VITE
21		WASHER	RONDELLA
22	05502055-1	CENTRAL TRANSMISSION BOX	SCATOLA TRASMISSIONE CENTRALE
23		BOLT	VITE
24		WASHER	RONDELLA
25		NUT	DADO

**CRESSONI** 

Testate per mietitrebbie Volta Mantovana - MN -

*CARTER*



*Tavola n°:16*

## CARTER

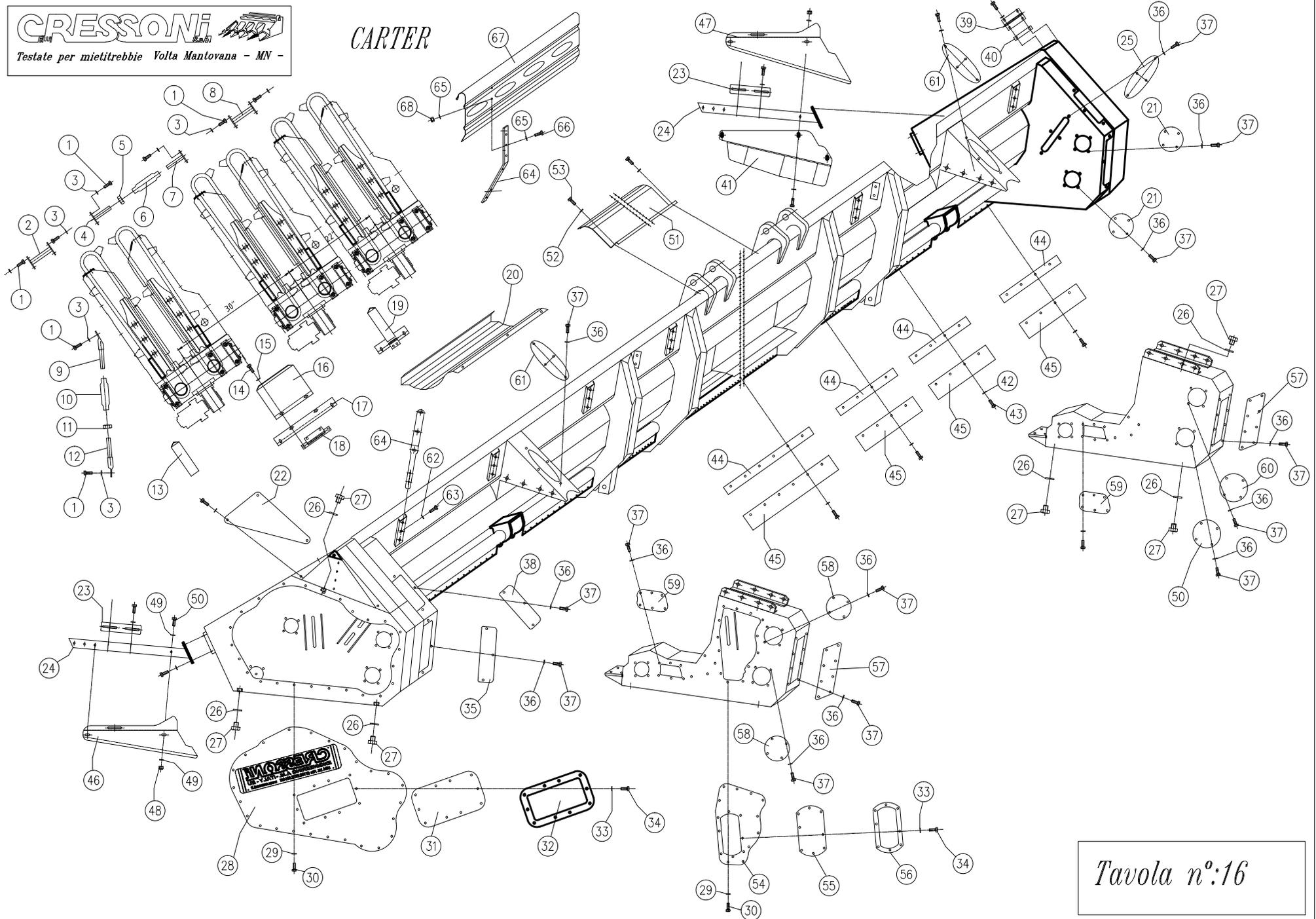
## CASING

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIZIONE
1		BOLT	VITE
2	05506008-3	LATERAL SPACER	DISTANZIALE LATERALE
3		WASHER	RONDELLA
4	05506008-1A	30" ATTACHMENT / CLOCKWISE	ATTACCO DESTROSO 30"
5		LOCKNUT	CONTRODADO
6	05506008-2	30" ROW UNIT STRETCHER	TENDITORE GRUPPI 30"
7	05506008-1B	30" ATTACHMENT / COUNTER-CLOCKWISE	ATTACCO SINISTROSO 30"
8		ROW UNIT SPACER	DISTANZIALE GRUPPI
8.01	05506008-5	20" ROW UNIT SPACER	DISTANZIALE GRUPPI 20"
8.02	05506008-4	22" ROW UNIT SPACER	DISTANZIALE GRUPPI 22"
9	05506009-1A	CLOCKWISE ATTACHMENT	ATTACCO SINISTROSO
10	05506009-2	STRETCHER	TENDITORE
11		LOCKNUT	CONTRODADO
12	05506009-1B	COUNTER-CLOCKWISE ATTACHMENT	ATTACCO DESTROSO
13	05506006-4	LEFT LATERAL SHIELD	RIPARO LATERALE SX
14		BOLT	VITE
15		WASHER	RONDELLA
16	05506006-1	30" CENTRAL SHIELD	RIPARO CENTRALE 30"
17	05506006-2	SUPPORT	SUPPORTO
18	05506006-3	30" CENTRAL DIVIDER HINGE	CERNIERA COFANI CENT. 30"
19		ROW UNIT CENTRAL SHIELD	RIPARO CENTRALE GRUPPI
19.1	05506007-5	20" CENTRAL SHIELD	RIPARO CENTRALE 20"
19.2	05506007-1	22" CENTRAL SHIELD	RIPARO CENTRALE 22"
20		ROW UNIT CLUTCH SHIELD	RIPARO FRIZIONI GRUPPI
20.01	05506009-1	CENTRAL SHIELD	RIPARO CENTRALE
20.02	05506009-2A	6x30" LATERAL SHIELD	RIPARO LATERALE 6x30"
20.03	05506009-2B	8x22" LATERAL SHIELD	RIPARO LATERALE 8x22"
20.04	05506009-2C	8x30" LATERAL SHIELD	RIPARO LATERALE 8x30"
20.05	05506009-3A	12x22" MIDDLE SHIELD	RIPARO INTERM. 12x22"
20.06	05506009-3B	12x22" LATERAL SHIELD	RIPARO LATER. 12x22"
20.07	05506009-3C	12x30" MIDDLE SHIELD	RIPARO INTERM. 12x30"
20.08	05506009-3D	12x30" LATERAL SHIELD	RIPARO LATER. 12x30"
20.09	05506009-4	8x20" LATERAL SHIELD	RIPARO LATER. 8x20"
20.10	05506009-5A	12x20" MIDDLE SHIELD	RIPARO INTERM. 12x20"
20.11	05506009-5B	12x20" LATERAL SHIELD	RIPARO LATER. 12x20"
21	05502052-5	TRANSMISSION SIDE CAP	TAPPO TRASMISSIONI FIANCATA
22	05502052-2	UPPER LATERAL CAP	TAPPO LATERALE SUPERIORE
23	05506003-2	LATERAL DIVIDER SUPPORT	SUPPORTO COFANO LATERALE
24	05506003-1	LATERAL BASE	APPOGGIO LATERALE
25	05502052-4C	INTERNAL FLANK CAP	TAPPO INTERNO FIANCATA
26		1/2" GASKET	GUARNIZIONE DA 1/2"
27		1/2" CAP	TAPPO DA 1/2"

**CRESSONI** 

Testate per mietitrebbie Volta Mantovana - MN -

*CARTER*



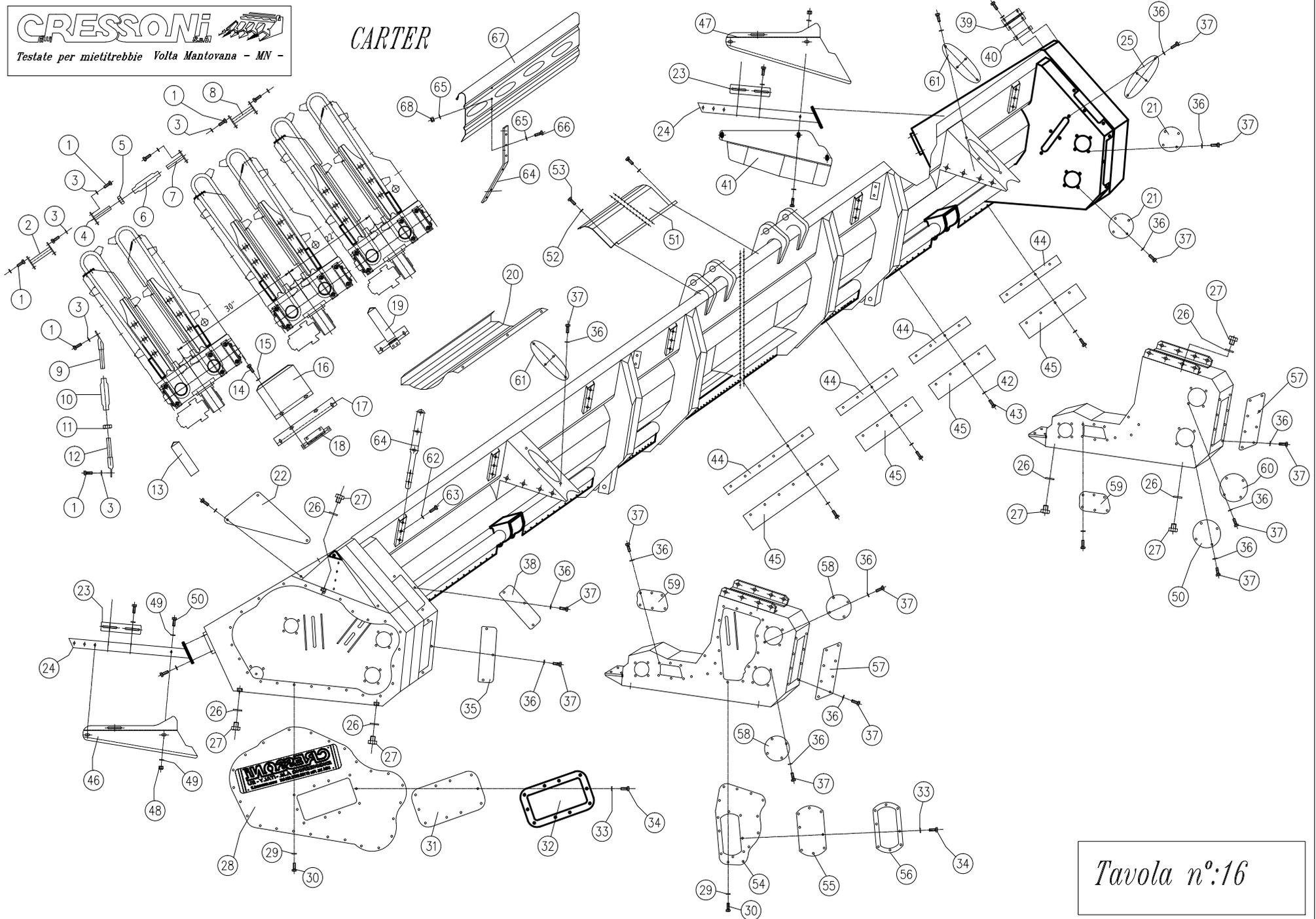
*Tavola n°:16*

28		LATERAL CASING COVER	CARTER LATERALE FIANCATA
28.01	05502003-9A	LATERAL CASING RIGHT FLANK WITH 1 TRANSMISSION	CARTER LAT. FIANCATA DX CON 1 TRASMISSIONE
28.02	05502003-9B	LATERAL CASING LEFT FLANK WITH 1 TRANSMISSION	CARTER LAT. FIANCATA SX CON 1 TRASMISSIONE
28.03	05502003-9C	LATERAL CASING RIGHT FLANK WITH 1 TRANSMISSION - COMPLETE	CARTER LATERALE FIANCATA DX CON 1 TRASMISSIONE - COMPLETO
28.04	05502003-9D	LATERAL CASING LEFT FLANK WITH 1 TRANSMISSION - COMPLETE	CARTER LATERALE FIANCATA SX CON 1 TRASMISSIONE - COMPLETO
28.05	05502052-3A	LATERAL CASING RIGHT FLANK WITH 2 TRANSMISSIONS	CARTER LAT. FIANCATA DX CON 2 TRASMISSIONI
28.06	05502052-3B	LATERAL CASING LEFT FLANK WITH 2 TRANSMISSIONS	CARTER LAT. FIANCATA SX CON 2 TRASMISSIONI
28.07	05502052-3C	LATERAL CASING RIGHT FLANK WITH 2 TRANSMISSIONS - COMPLETE	CARTER LATERALE FIANCATA DX CON 2 TRASMISSIONI - COMPLETO
28.08	05502052-3D	LATERAL CASING LEFT FLANK WITH 2 TRANSMISSIONS - COMPLETE	CARTER LATERALE FIANCATA SX CON 2 TRASMISSIONI - COMPLETO
29		WASHER	RONDELLA
30		BOLT	VITE
31	05502003-3	CHAIN INSPECTION WINDOW	FINESTRA PER ISPEZIONE CATENA
32	05502003-4	WINDOW GASKET	GUARNIZIONE PER FINESTRA
33		WASHER	RONDELLA
34		BOLT	VITE
35	05502052-4A	REAR FLANK CAP	TAPPO POSTERIORE FIANCATA
36		WASHER	RONDELLA
37		BOLT	VITE
38	05502052-4B	UPPER FLANK CAP	TAPPO SUPERIORE FIANCATA
39	05506005-1	REAR HINGE FOR LATERAL DIVIDERS	CERNIERA POSTERIORE PER COFANI LATERALI
40	05506005-2	HINGE SPACER	SPESSORE PER CERNIERA
41	05506004-1	ROTOR RIGHT SHIELD	RIPARO DESTRO ROTORE
42		WASHER	RONDELLA
43		BOLT	VITE
44		REAR RUBBER HOLDER	PORTA GOMMA POSTERIORE
44.01	05506010-1A	6x30" RUBBER HOLDER KIT	KIT PORTAGOMMA 6x30"
44.02	05506010-1B	8x22" RUBBER HOLDER KIT	KIT PORTAGOMMA 8x22"
44.03	05506010-1C	8x30" RUBBER HOLDER KIT	KIT PORTAGOMMA 8x30"
44.04	05506010-1D	12x22" RUBBER HOLDER KIT	KIT PORTAGOMMA 12x22"
44.05	05506010-1E	12x30" RUBBER HOLDER KIT	KIT PORTAGOMMA 12x30"
44.06	05506010-1F	8x20" RUBBER HOLDER KIT	KIT PORTAGOMMA 8x20"
44.07	05506010-1G	12x20" RUBBER HOLDER KIT	KIT PORTAGOMMA 12x20"
45		REAR SHIELD RUBBER	GOMMA RIPARO POSTERIORE
45.01	05506010-2A	6x30" RUBBER KIT	KIT GOMMA 6x30"
45.02	05506010-2B	8x22" RUBBER KIT	KIT GOMMA 8x22"
45.03	05506010-2C	8x30" RUBBER KIT	KIT GOMMA 8x30"
45.04	05506010-2D	12x22" RUBBER KIT	KIT GOMMA 12x22"
45.05	05506010-2E	12x30" RUBBER KIT	KIT GOMMA 12x30"
45.06	05506010-2F	8x20" RUBBER KIT	KIT GOMMA 8x20"

**CRESSONI** 

Testate per mietitrebbie Volta Mantovana - MN -

*CARTER*



*Tavola n°:16*

45.07	05506010-2G	12x20" RUBBER KIT	KIT GOMMA 12x20"
46	05506004-3	LEFT LATERAL STRAP	BANDELLA LATERAL SX
47	05506004-2	RIGHT LATERAL STRAP	BANDELLA LATERAL DX
48		NUT	DADO
49		WASHER	RONDELLA
50		BOLT	VITE
51		FITTING SHIELD	RIPARO IMBOCCATURA
51.01	05506011-2	6-8 ROW FITTING SHIELD	RIPARO IMBOCCATURA 6-8 FILE
51.02	05506011-1	12 ROW FITTING SHIELD	RIPARO IMBOCCATURA 12 FILE
52		WASHER	RONDELLA
53		BOLT	VITE
54		CENTRAL BOX CASING	CARTER SCATOLA CENTRALE
54.01	05502017-2A	RIGHT CENTRAL BOX CASING WITH 1 TRANSMISSION	CARTER SCATOLA CENTRALE DX CON 1 TRASMISSIONE
54.02	05502017-2B	LEFT CENTRAL BOX CASING WITH 1 TRANSMISSION	CARTER SCATOLA CENTRALE SX CON 1 TRASMISSIONE
54.03	05502017-2C	RIGHT CENTRAL BOX CASING WITH 1 TRANSMISSION - COMPLETE	CARTER SCATOLA CENTRALE DX CON 1 TRASMISSIONE - COMPLETA
54.04	05502017-2D	LEFT CENTRAL BOX CASING WITH 1 TRANSMISSION COMPLETO	CARTER SCATOLA CENTRALE SX CON 1 TRASMISSIONE - COMPLETO
54.05	05502057-2A	RIGHT CENTRAL BOX CASING WITH 2 TRANSMISSIONS	CARTER SCATOLA CENTRALE DX CON 2 TRASMISSIONI
54.06	05502057-2B	LEFT CENTRAL BOX CASING WITH 2 TRANSMISSIONS	CARTER SCATOLA CENTRALE SX CON 2 TRASMISSIONI
54.07	05502057-8A	RIGHT CENTRAL BOX CASING WITH 2 TRANSMISSIONS - COMPLETE	CARTER SCATOLA CENTRALE DX CON 2 TRASMISSIONI - COMPLETO
54.08	05502057-8B	LEFT CENTRAL BOX CASING WITH 2 TRANSMISSIONS - COMPLETE	CARTER SCATOLA CENTRALE SX CON 2 TRASMISSIONI - COMPLETO
55	05502057-3	CHAIN INSPECTION WINDOW	FINESTRA PER ISPEZIONE CATENA
56	05502057-4	WINDOW GASKET	GUARNIZIONE PER FINESTRA
57	05502057-5	CENTRAL TRANSMISSION REAR CAP	TAPPO POSTERIORE TRASM.
58	05502057-7B	TRANSMISSION EXTERNAL CAP	TAPPO ESTERNO PER TRASMISSIONE
59	05502057-1	FRONT CAP	TAPPO ANTERIORE
60	05502057-7-	INTERNAL TRANSMISSION CAP	TAPPO INTERNO PER TRASMISSIONE
61	05502057-6	CAP	TAPPO
62		WASHER	RONDELLA
63		BOLT	VITE
64	05506013-4	SHIELD SUPPORT BRACKET	STAFFA SUPPORTO RIPARO
65		WASHER	RONDELLA
66		BOLT	VITE
67		UPPER SHIELD	RIPARO SUPERIORE
67.01	05506022	6x 30" UPPER SHIELD	RIPARO SUPERIORE 6x30"
67.02	05506014	8x22" UPPER SHIELD	RIPARO SUPERIORE 8x22"
67.03	05506021	8x 30" UPPER SHIELD	RIPARO SUPERIORE 8x30"
67.04	05506015	12x22" UPPER SHIELD	RIPARO SUPERIORE 12x22"
67.05	05506020	12x30" UPPER SHIELD	RIPARO SUPERIORE 12x30"
67.06	05506019	8x20" UPPER SHIELD	RIPARO SUPERIORE 8x20"
67.07	05506018	12x20" UPPER SHIELD	RIPARO SUPERIORE 12x20"
68		NUT	DADO



## CRESSONI CORN HEADS

### TRANSMISSION HEXAGONAL SHAFTS

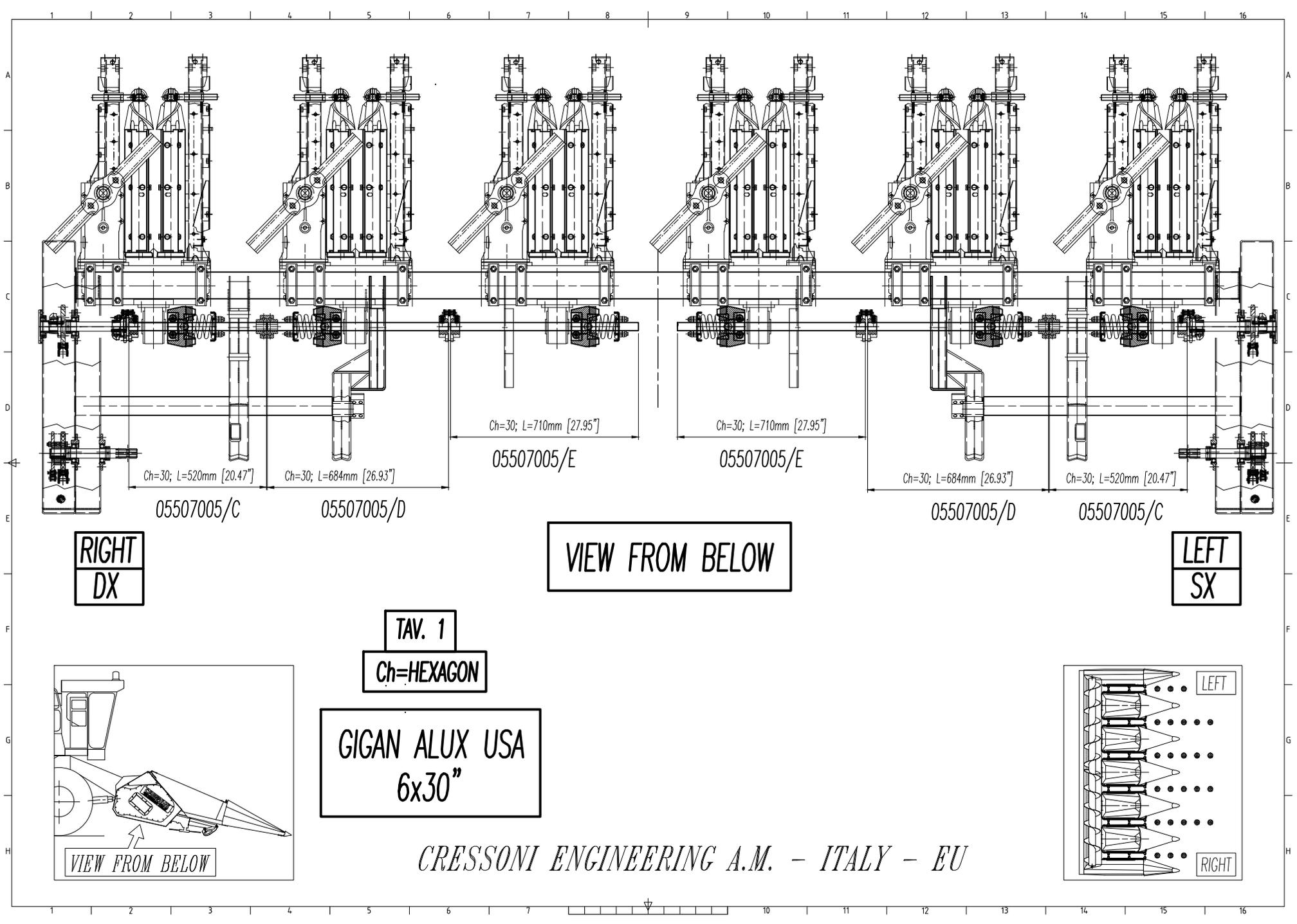
#### FIX CORN HEADS

TAV.	REF.	LENGHT	DESCRIPTION
1	05507005/C	L=20.47"	30 HEX SHAFT 6x30" LATERAL
	05507005/D	L=26.93"	30 HEX SHAFT 6x30" CENTRAL EXT.
	05507005/E	L=27.95"	30 HEX SHAFT 6x30" CENTRAL INT.
	05507005-1		30 HEX SHAFT 6x30" KIT (4 SHAFTS)
2	05507006/C	L=19.84"	30 HEX SHAFT 8x30" LATERAL
	05507006/D	L=33.00"	30 HEX SHAFT 8x30" CENTRAL EXT.
	05507006/E	L=32.98"	30 HEX SHAFT 8x30" CENTRAL INT.
	05507006-1		30 HEX SHAFT 8x30" KIT (4 SHAFTS)
3	05507011/E	L=20.51"	30 HEX SHAFT 12x30" LATERAL EXT.
	05507011/F	L=26.97"	30 HEX SHAFT 12x30" LATERAL CENT.
	05507011/G	L=25.20"	30 HEX SHAFT 12x30" LATERAL EXT.
	05507011/H	L=23.62"	30 HEX SHAFT 12x30" CENTRAL EXT.
	05507011/I	L=26.87"	30 HEX SHAFT 12x30" CENTRAL CENT.
	05507011/L	L=27.95"	30 HEX SHAFT 12x30" CENTRAL INT.
	05507011-1		30 HEX SHAFT 12x30" KIT (8 SHAFTS)
4	05507009/C	L=21.30"	30 HEX SHAFT 8x22" LATERAL
	05507009/D	L=20.79"	30 HEX SHAFT 8x22" CENTRAL EXT.
	05507009/E	L=16.34"	30 HEX SHAFT 8x22" CENTRAL INT.
	05507009-1		30 HEX SHAFT 8x22" KIT (4 SHAFTS)
5	05507012/A	L=36.61"	30 HEX SHAFT 8x20" LATERAL
	05507012/B	L=36.61"	30 HEX SHAFT 8x20" CENTRAL
	05507012		30 HEX SHAFT 8x20" KIT (4 SHAFTS)
6	05507010/D	L=14.88"	30 HEX SHAFT 12x22" LATERAL EXT.
	05507010/E	L=22.24"	30 HEX SHAFT 12x22" CENTRAL EXT.
	05507010/F	L=20.79"	30 HEX SHAFT 12x22" CENTRAL CENT.
	05507010/G	L=16.34"	30 HEX SHAFT 12x22" CENTRAL INT.
	05507010-1		30 HEX SHAFT 12x22" KIT (6 SHAFTS)
7	05507013/F	L=13.60"	30 HEX SHAFT 12x20" LAT. EXT. R/L
	05507013/G	L=13.23"	30 HEX SHAFT 12x20" LAT. INT. RIGHT
	05507013/H	L=23.03"	30 HEX SHAFT 12x20" CENTR. EXT. R/L
	05507013/I	L=21.26"	30 HEX SHAFT 12x20" CENTR. CENT R/L
	05507013/L	L=15.04"	30 HEX SHAFT 12x20" CENTRAL INT.
	05507013/M	L=14.06"	30 HEX SHAFT 12x20" LAT. INT. LEFT
	05507013/N	L=12.81"	30 HEX SHAFT 12x20" LAT. EXT. LEFT
	05507013-1		30 HEX SHAFT 12x20" KIT (6 SHAFTS)

#### FOLDING CORN HEADS

TAV.	REF.	LENGHT	DESCRIPTION
8	05507015/A	L=43.70"	30 HEX SHAFT 8x30" LATERAL
	05507015/B	L=60.91"	30 HEX SHAFT 8x30" CENTRAL
	05507015		30 HEX SHAFT 8x30" KIT (4 SHAFTS)
9	05507014/F	L=19.69"	30 HEX SHAFT 12x30" LAT. EXT.
	05507014/G	L=27.76"	30 HEX SHAFT 12x30" LAT. CENT
	05507014/H	L=25.20"	30 HEX SHAFT 12x30" LAT. INT.
	05507014/I	L=23.82"	30 HEX SHAFT 12x30" CENTRAL EXT.
	05507014/L	L=26.97"	30 HEX SHAFT 12x30" CENTRAL CENT.
	05507014/M	L=29.53"	30 HEX SHAFT 12x30" CENTRAL INT.
	05507014-1		30 HEX SHAFT 12x30" KIT (8 SHAFTS)





RIGHT  
DX

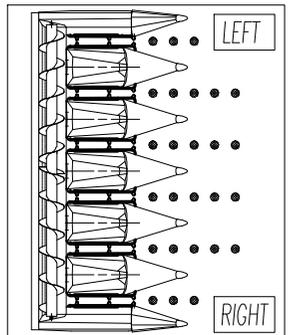
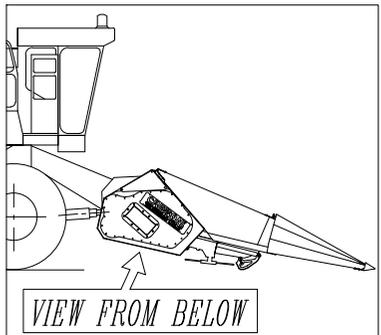
VIEW FROM BELOW

LEFT  
SX

TAV. 1

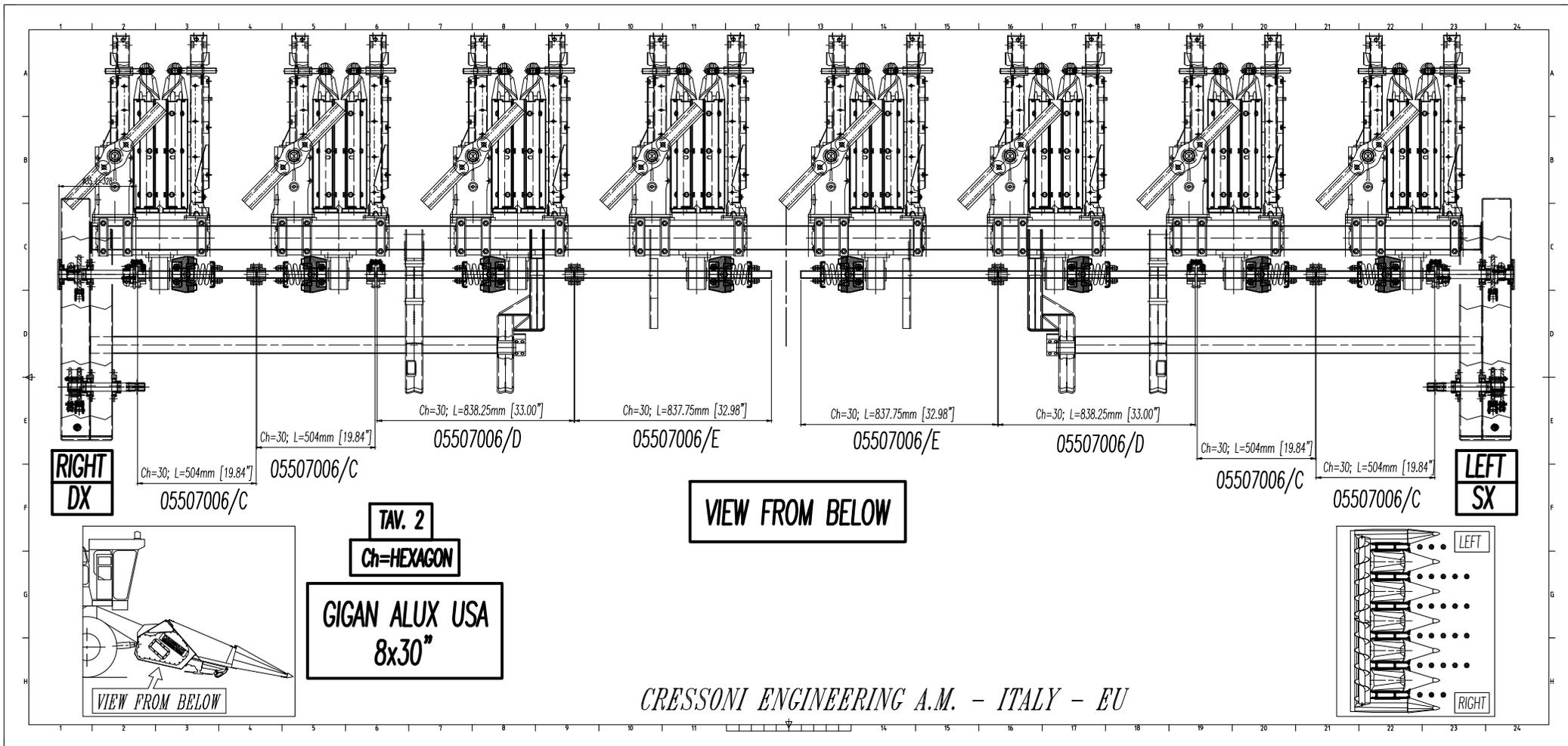
Ch=HEXAGON

GIGAN ALUX USA  
6x30"

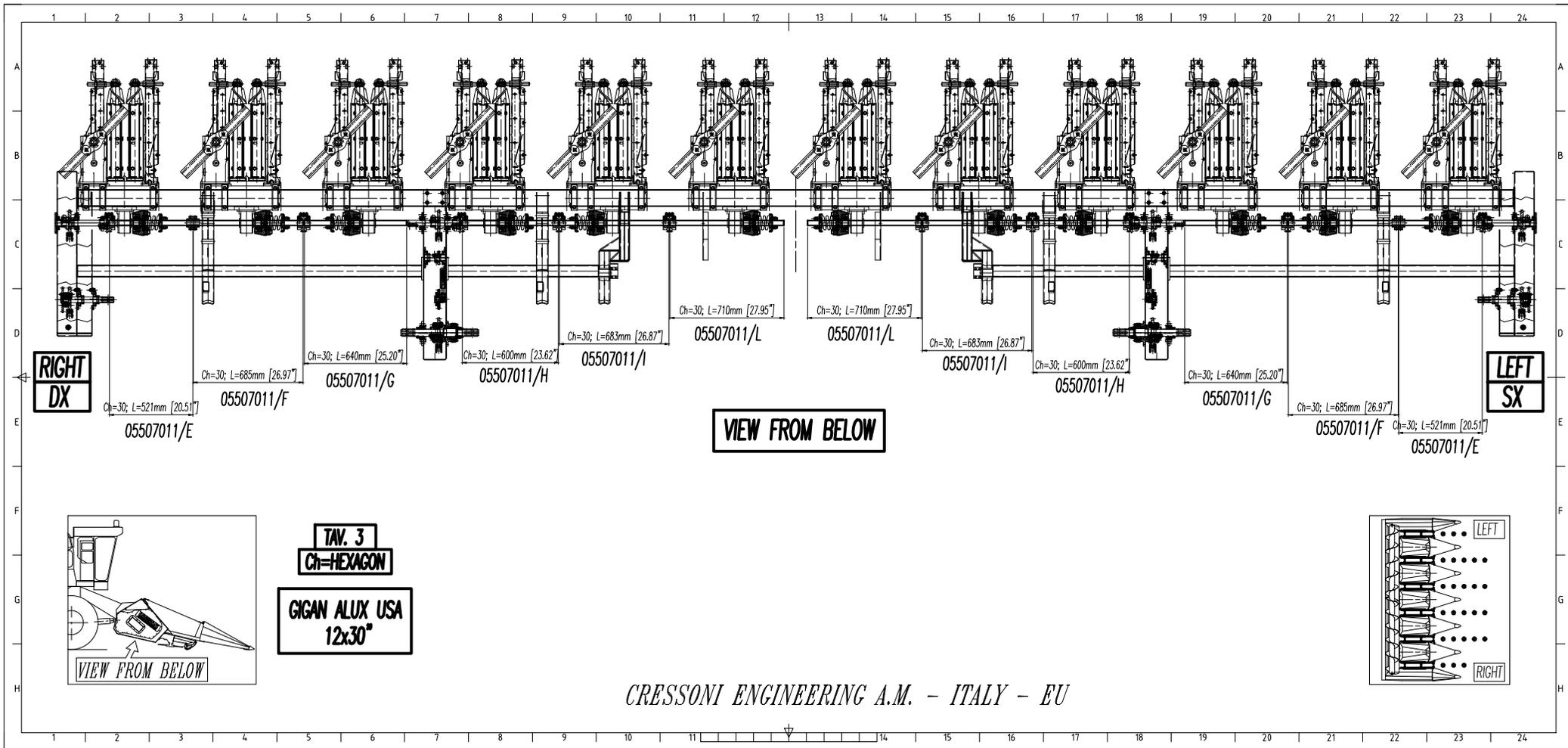


CRESSONI ENGINEERING A.M. - ITALY - EU

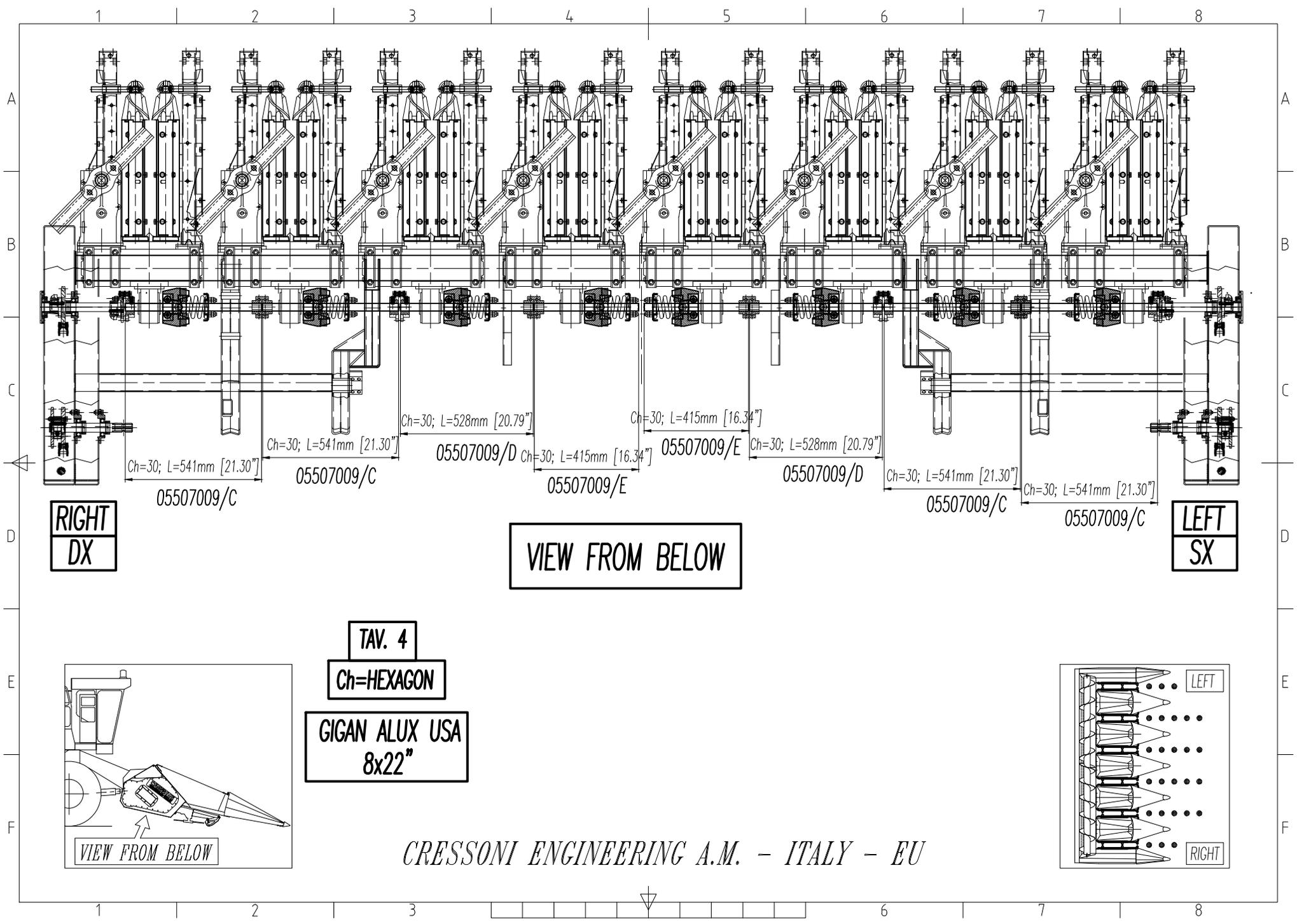






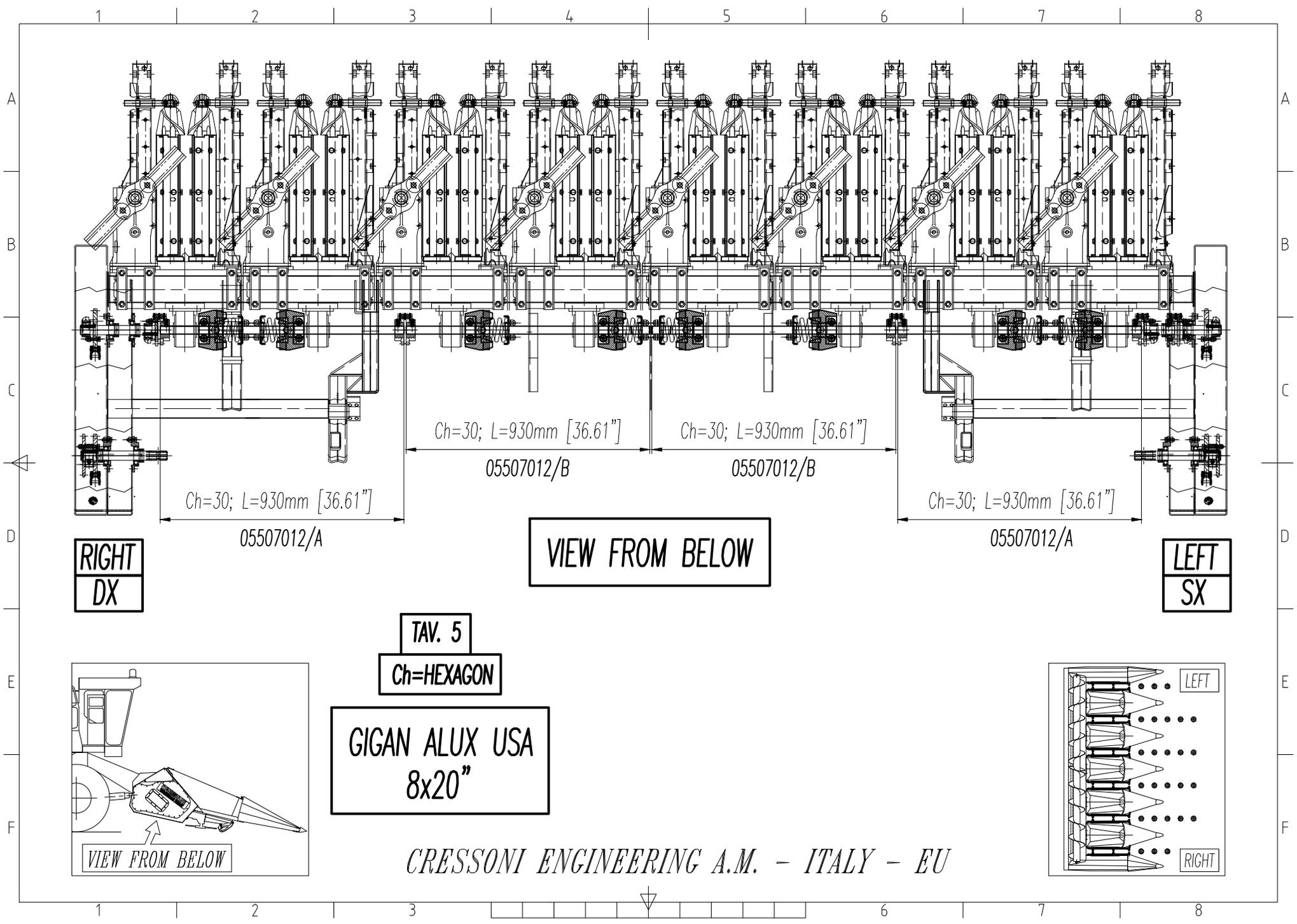






*CRESSONI ENGINEERING A.M. - ITALY - EU*





**RIGHT  
DX**

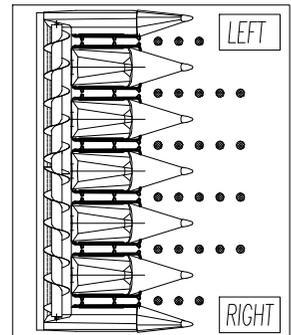
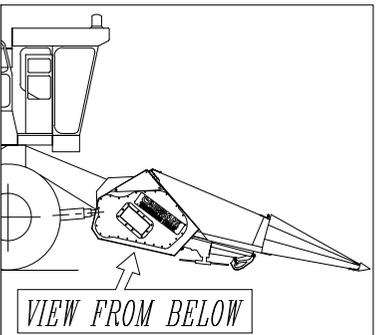
**VIEW FROM BELOW**

**LEFT  
SX**

**TAV. 5**

**Ch=HEXAGON**

**GIGAN ALUX USA  
8x20"**



*CRESSONI ENGINEERING A.M. - ITALY - EU*







